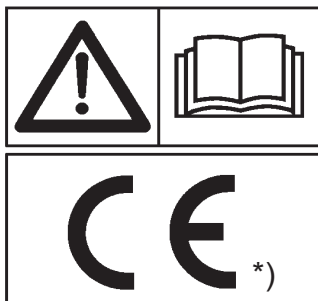
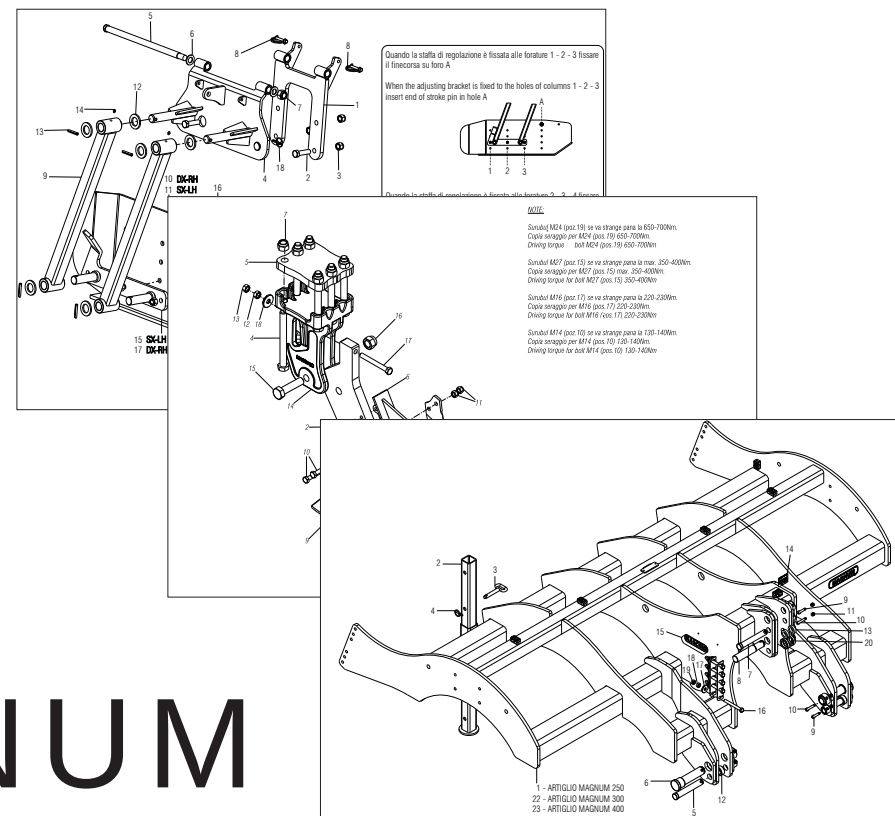




ARTIGLIO ARTIGLIO MAGNUM



Cod: F07011060 12 / 2013

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Valable dans le Pays UE
- *) Válido para Países UE
- *) Valabil pentru țările UE

IT	PARTI DI RICAMBIO
EN	SPARE PARTS
DE	ERSATZTEILE
FR	PIECES DÉTACHÉES
ES	PIEZAS DE REPUESTO
RO	PIESE DE SCHIMB

PARTI DI RICAMBIO

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.
- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.
- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**
- **Numero della tavola.**
- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

SPARE PARTS

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.
- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.
- **Description of the part and required quantity.**
- **Table number.**
- **Means of dispatch.** If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

NOTE: The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

ERSATZTEILE

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler angegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.
- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.
- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**
- **Tafelnummer.**
- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzögerung aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist.

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

PIECES DÉTACHÉES

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.
- **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.
- **Description de la pièce et quantité requise.**
- **Numéro de plan.**
- **Moyen d'expédition.** Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.

N.B.: Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derrière dans le sens de marche.

RESPUESTOS

Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.
- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**
- **Numero de ilustración.**
- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

N.B.: La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entien-de, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

PIESE DE SCHIMB

Comandarea pieselor de schimb se va face prin intermediul concesionarilor din zonă și trebuie să fie întotdeauna însoțite de următoarele date:

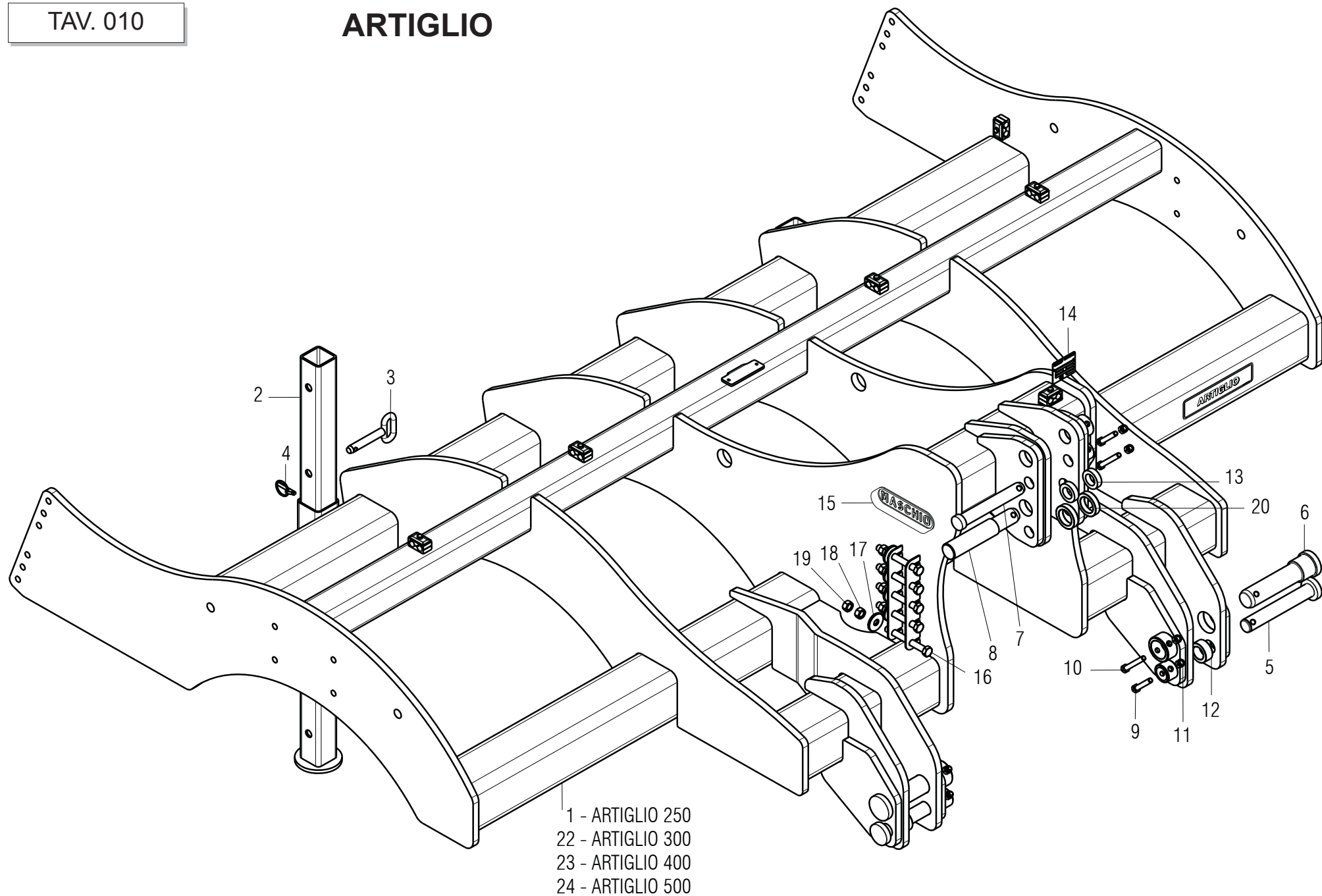
- **Tipul, modelul și numărul de matricolă al utilajului.** Aceste date se găsesc pe plăcuța de identificare a fiecărui utilaj.
- **Numărul de cod al piesei de schimb cerute,** care se găsește în manual.
- **Descrierea piesei de schimb și cantitatea cerută.**
- **Numărul desenului în care se găsește piesa.**
- **Mijloc de transport.** În cazul în care acesta nu este specificat, Firma Constructoare poate avea un regim special, nu răspunde de eventualele întârzieri de expediere datorate unor cauze de forță majoră.

Cheltuielile de transport sunt suportate de destinatar. Marfa este transportată pe riscul celui care efectuează comanda, chiar dacă marfa este vândută în condiții franco-destinare.

NOTĂ: Termenul **(Dx) Dreapta** sau **(Sx) Stânga** a utilajului sau a părților acestuia, este privind utilajul din partea posterioară. Excepțiile vor fi indicate.

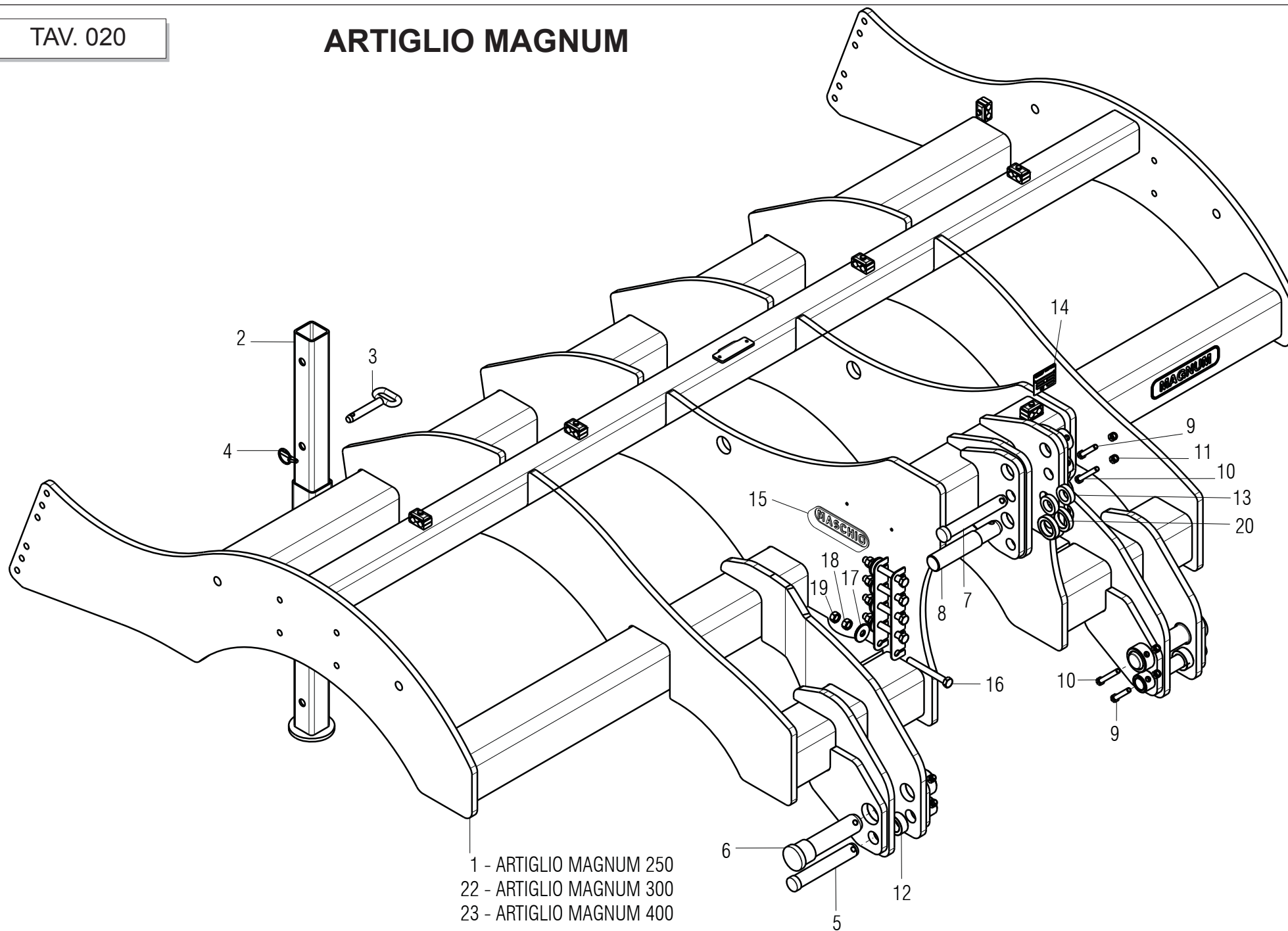
Nr. Tav.	Descrizione	Pag.	Nr. Tav.	Description	Pag.
TAV. 010	Telaio ARTIGLIO	4	TAV. 010	Cadre ARTIGLIO	4
TAV. 020	Telaio ARTIGLIO MAGNUM	6	TAV. 020	Cadre ARTIGLIO MAGNUM	6
TAV. 030	Elemento operatore ARTIGLIO	8	TAV. 030	Element operateur ARTIGLIO	8
TAV. 040	Elemento operatore ARTIGLIO MAGNUM	10	TAV. 040	Element operateur ARTIGLIO MAGNUM	10
TAV. 050	Doppio rullo posteriore idraulico	12	TAV. 050	Double rouleau posterieur hydraulique	12
TAV. 060	Impianto oleodinamico rullo	14	TAV. 060	Installation hydraulique rouleau	14
TAV. 070	Bandinella laterale meccanica	16	TAV. 070	Protection latérale mecanique	16
TAV. 080	Bandinella laterale idropneumatica	18	TAV. 080	Protection latérale hydropneumatique	18
TAV. 090	Ruote di profondità	20	TAV. 090	Roue de profondeur	20
TAV.100	Kit staffe luci	22	TAV.100	Kit support d'eclairage	22
TAV.110	K700 kit	24	TAV.110	K700 kit	24
Nr. Tav.	Description	Pag.	Nr. Tav.	Descripcion	Pag.
TAV. 010	ARTIGLIO Frame	4	TAV. 010	Bastidor ARTIGLIO	4
TAV. 020	ARTIGLIO MAGNUM Frame	6	TAV. 020	Bastidor ARTIGLIO MAGNUM	6
TAV. 030	ARTIGLIO operator element	8	TAV. 030	Elemento operador ARTIGLIO	8
TAV. 040	ARTIGLIO MAGNUM operator element	10	TAV. 040	Elemento operador ARTIGLIO MAGNUM	10
TAV. 050	Hydraulic double rear roller	12	TAV. 050	Doble rodillo posterior hidraulico	12
TAV. 060	Roller hydraulic plant	14	TAV. 060	Instalacion hidraulica rodillo	14
TAV. 070	Mechanical side shield	16	TAV. 070	Bandas laterales mecanicas	16
TAV. 080	Hydropneumatic side shield	18	TAV. 080	Bandas laterales hidroneumáticas	18
TAV. 090	Depth wheel	20	TAV. 090	Rueda de profundidad	20
TAV.100	Lights supports kit	22	TAV.100	Kit soporte de iluminacion	22
TAV.110	K700 kit	24	TAV.110	K700 kit	24
Nr. Tav.	Beschreibung	Pag.	Nr. Tav.	Descriere	Pag.
TAV. 010	ARTIGLIO Rahmen	4	TAV. 010	Cadru ARTIGLIO	4
TAV. 020	ARTIGLIO MAGNUM Rahmen	6	TAV. 020	Cadru ARTIGLIO MAGNUM	6
TAV. 030	ARTIGLIO betreiber elemente	8	TAV. 030	Element operator ARTIGLIO	8
TAV. 040	ARTIGLIO MAGNUM betreiber elemente	10	TAV. 040	Element operator ARTIGLIO MAGNUM	10
TAV. 050	Hydraulischen doppelte hintere walze	12	TAV. 050	Rulou dublu posterior hidraulic	12
TAV. 060	Walze hydraulischen Anzug	14	TAV. 060	Instalație hidraulică rulou	14
TAV. 070	Mechanische seitenschutzblechs	16	TAV. 070	Limitator de brazdă mecanic	16
TAV. 080	Hydropneumatische seitenschutzblechs	18	TAV. 080	Limitator de brazdă hidropneumatică	18
TAV. 090	Tiefenrad	20	TAV. 090	Roată de adâncime	20
TAV.100	Lichter halter kit	22	TAV.100	Kit suport lumini	22
TAV.110	K700 kit	24	TAV.110	K700 kit	24

ARTIGLIO



Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17614041	TELAIO ARTIGLIO 250	FRAME ARTIGLIO 250	RAHMEN ARTIGLIO 250	CADRE ARTIGLIO 250	BASTIDOR ARTIGLIO 250	SASIU ARTIGLIO 250
2	R17613610	ASSIEME PUNTELLO	SUPPORT	STUTZE	ETRESILLON	SOPORTE	PICIOR
3	R17810440	ASS.PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN	BOLZEN D20 L105 ZN	BOULON D20 L105 ZN	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN
4	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
5	R17614100	SPINA D36 L194 39NICRMO3 ZN	SNAP D36 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D36 L194 39NICRMO3 ZN	FICHE D36 L194 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D36 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D36 L194 39NICRMO3 ZN
6	R17613870	SPINA D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	SNAP D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	FICHE D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D50/60 L194 39NICRMO3 ZN
7	R17613371	SPINA D32 L191 39NICRMO3 ZN	SNAP D32 L191 39NICRMO3 ZN	STIFT D32 L191 39NICRMO3 ZN	FICHE D32 L191 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D32 L191 39NICRMO3 ZN	STIFT D32 L191 39NICRMO3 ZN
8	R17614200	PERNO D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	SNAP D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	STIFT D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	FICHE D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	CLAVIJA D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	STIFT D45 D39,5 39NICRMO3 BON.
9	F01020164	VITE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN
10	F01020168	VITE M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCHRAB.M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	TORNIL.M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN
11	F01230057	DADO M12X1,75 D982 6 ZN	NUT M12X1,75 D982 6 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 6 ZN	ECROU M12X1,75 D982 6 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 6 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 6 ZN
12	R17613930	BOCCOLA D56 D36,5 L23,5 ZN	BUSHING D56 D36,5 L23,5 ZN	BUCHSE D56 D36,5 L23,5 ZN	BUSHING D56 D36,5 L23,5 ZN	CASQUILLO D56 D36,5 L23,5 ZN	BUCSA D56 D36,5 L23,5 ZN
13	R17613920	BOCCOLA D52,5 L32,5 L15 ZN	BUSHING D52,5 L32,5 L15 ZN	BUCHSE D52,5 L32,5 L15 ZN	BUSHING D52,5 L32,5 L15 ZN	CASQUILLO D52,5 L32,5 L15 ZN	BUCSA D52,5 L32,5 L15 ZN
14	F20200071	MATR.MASCHIO GASPARD	MATR.MASCHIO GASPARD	MATR.MASCHIO GASPARD	MATR.MASCHIO GASPARD	MATR.MASCHIO GASPARD	MATR.MASCHIO GASPARD
15	M36200360	MARCHIO MASCHIO 245X85 STAMP	MASCHIO BRAND	MASCHIO ZEICHEN	MARQUE MASCHIO	MARCA MASCHIO	MARCA MASCHIO 245X85 STAMP
16	F01020269	VITE M16X2X140 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X140 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X140 U5737 8.8 ZN
17	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN
18	F01260047	DADO FLANG.M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8.8 ZN	MUTTER M16 D6923 8.8 ZN	ECROU M16 D6923 8.8 ZN	TUERCA M16 D6923 8.8 ZN	PIULITA M16 D6923 8.8 ZN
19	F01200324	DADO M16X 2 U5588 8.8 ZN	NUT M16X2 U5588 8.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 8.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 8.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 8.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 8.8 ZN
20	R17614170	DISTANZIALE D65 D45,5 L15 ZN	BLADE D65 D45,5 L15 ZN	MESSER D65 D45,5 L15 ZN	LAMA D65 D45,5 L15 ZN	CUCHILLA D65 D45,5 L15 ZN	PLACA D65 D45,5 L15 ZN
21	F02250033	RIVETTO PLAST. P 1506 PER C	PLASTIC RIVET P 1506 PER C	REISSNIETE P1506 PER C	RIVET PLAST. P1506 PER C	REMACHE DESGAR. P1506 PER C	NIT PLASTIC 3.2X 6 P 1056/C
22	R17613802	TELAIO ARTIGLIO 300	FRAME ARTIGLIO 300	RAHMEN ARTIGLIO 300	CADRE ARTIGLIO 300	BASTIDOR ARTIGLIO 300	SASIU ARTIGLIO 300
23	R17614001	TELAIO ARTIGLIO 400	FRAME ARTIGLIO 400	RAHMEN ARTIGLIO 400	CADRE ARTIGLIO 400	BASTIDOR ARTIGLIO 400	SASIU ARTIGLIO 400
24	R17614051	TELAIO ARTIGLIO 500	FRAME ARTIGLIO 500	RAHMEN ARTIGLIO 500	CADRE ARTIGLIO 500	BASTIDOR ARTIGLIO 500	SASIU ARTIGLIO 500

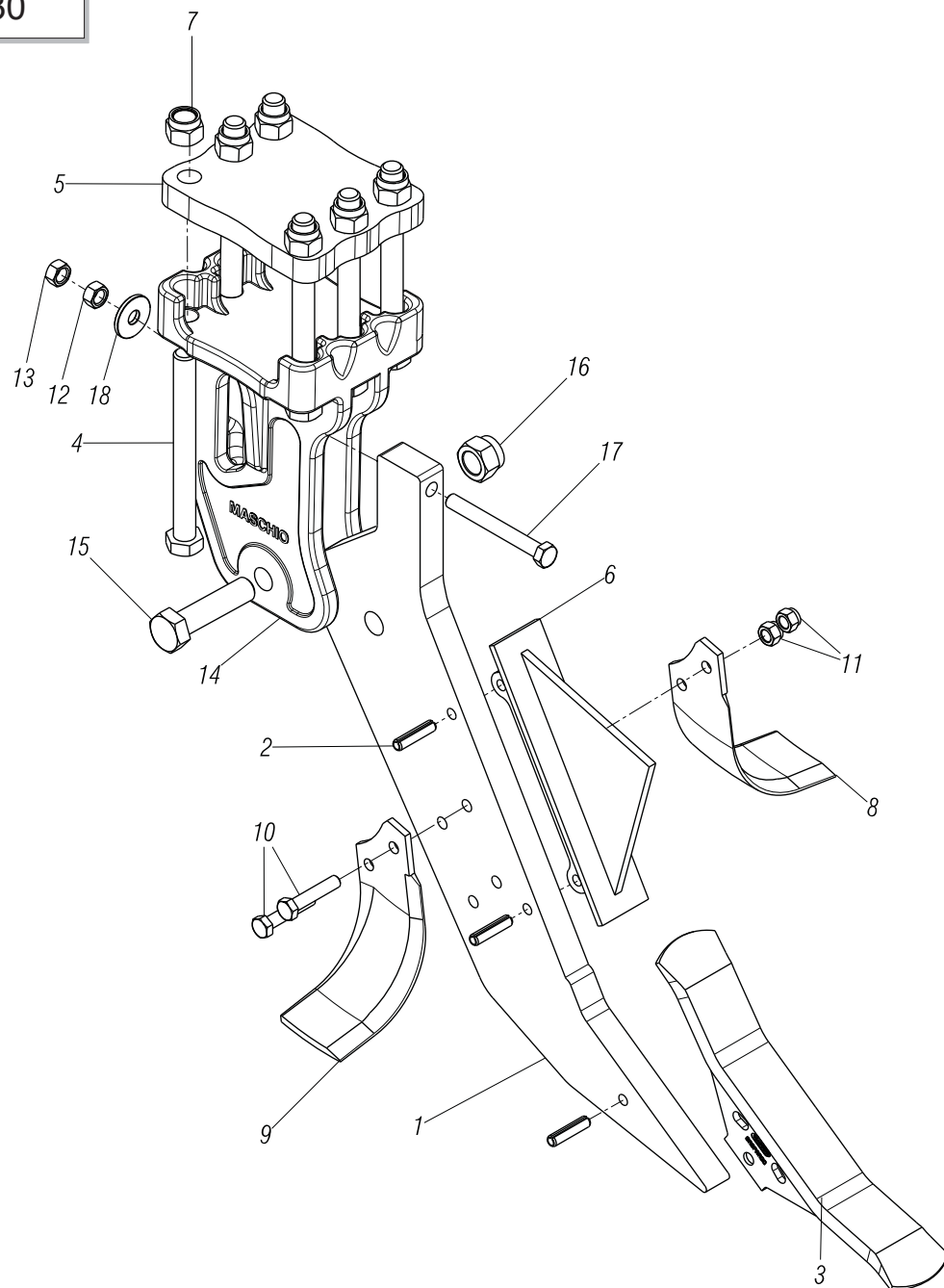
ARTIGLIO MAGNUM



**TELAIO ARTIGLIO MAGNUM / ARTIGLIO MAGNUM FRAME / ARTIGLIO MAGNUM RAHMEN / CADRE ARTIGLIO
MAGNUM / BASTIDOR ARTIGLIO MAGNUM / CADRU ARTIGLIO MAGNUM**

TAV. 020

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17613881	TELAIO ARTIGLIO MAGNUM 250	FRAME ARTIGLIO MAGNUM 250	RAHMEN ARTIGLIO MAGNUM 250	CADRE ARTIGLIO MAGNUM 250	BASTIDOR ARTIGLIO MAGNUM 250	SASIU ARTIGLIO MAGNUM 250
2	R17613610	ASSIEME PUNTALE	ASSEMBLY TOOTH	STUTZE	ETRESILLON	PUNTAL	PICIOR
3	R17810440	ASS.PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN	BOLZEN D20 L105 ZN	BOULON D20 L105 ZN	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN
4	F02200507	SPINAA SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
5	R17614100	SPINA D36 L194 39NICRMO3 ZN	SNAP D36 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D36 L194 39NICRMO3 ZN	FICHE D36 L194 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D36 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D36 L194 39NICRMO3 ZN
6	R17613870	SPINA D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	SNAP D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	FICHE D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D50/60 L194 39NICRMO3 ZN	STIFT D50/60 L194 39NICRMO3 ZN
7	R17613371	SPINA D32 L191 39NICRMO3 ZN	SNAP D32 L191 39NICRMO3 ZN	STIFT D32 L191 39NICRMO3 ZN	FICHE D32 L191 39NICRMO3 ZN	CLAVIJA D32 L191 39NICRMO3 ZN	STIFT D32 L191 39NICRMO3 ZN
8	R17614200	PERNO D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	SNAP D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	STIFT D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	FICHE D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	CLAVIJA D45 D39,5 39NICRMO3 BON.	STIFT D45 D39,5 39NICRMO3 BON.
9	F01020164	VITE M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X70 U5737 8.8 ZN
10	F01020168	VITE M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCHRAB. M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	TORNIL. M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN
11	F01230057	DADO M12X1,75 D982 6 ZN	NUT M12X1,75 D982 6 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 6 ZN	ECROU M12X1,75 D982 6 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 6 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 6 ZN
12	R17613930	BOCCOLA D56 D36,5 L23,5 ZN	BUSHING D56 D36,5 L23,5 ZN	BUCHSE D56 D36,5 L23,5 ZN	BUSHING D56 D36,5 L23,5 ZN	CASQUILLO D56 D36,5 L23,5 ZN	BUCSA D56 D36,5 L23,5 ZN
13	R17613920	BOCCOLA D52,5 L32,5 L15 ZN	BUSHING D52,5 L32,5 L15 ZN	BUCHSE D52,5 L32,5 L15 ZN	BUSHING D52,5 L32,5 L15 ZN	CASQUILLO D52,5 L32,5 L15 ZN	BUCSA D52,5 L32,5 L15 ZN
14	F20200071	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO	MATRICOLA MASCHIO GASPARDO
15	M36200360	MARCHIO MASCHIO 245X85 STAMP	MASCHIO BRAND	MASCHIO ZEICHEN	MARQUE MASCHIO	MARCA MASCHIO	MARCA MASCHIO 245X85 STAMP
16	F01020272	VITE M16X2X150 U5737 10.9 ZD	BOLT M16X2X150 U5737 10.9 ZN	SCHRAU. M16X2X150 U5737 10.9 ZN	VIS M16X2X150 U5737 10.9 ZN	TORNIL. M16X2X150 U5737 10.9 ZN	SURUB M16X2X150 U5737 10.9 ZN
17	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN
18	F01260047	DADO FLANG. M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8 ZN	MUTTER M16 D6923 8 ZN	ECROU M16 D6923 8 ZN	TUERCA M16 D6923 8 ZN	PIULITA M16 D6923 8 ZN
19	F01200324	DADO M16X 2 U5588 8.8 ZN	NUT M16X2 U5588 8.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 8.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 8.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 8.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 8.8 ZN
20	R17614170	DISTANZIALE D65 D45,5 L15 ZN	BLADE D65 D45,5 L15 ZN	MESSER D65 D45,5 L15 ZN	LAMA D65 D45,5 L15 ZN	CUCHILLA D65 D45,5 L15 ZN	PLACA D65 D45,5 L15 ZN
21	F02250033	RIVETTO PLAST. P 1506 PER C	PLASTIC RIVET P 1506 PER C	REISSNIETE P1506 PER C	RIVET PLAST. P1506 PER C	REMACHE DESGAR. P1506 PER C	NIT PLASTIC 3.2X 6 P 1056/C
22	R17613402	TELAIO ARTIGLIO MAGNUM 300	FRAME ARTIGLIO MAGNUM 300	RAHMEN ARTIGLIO MAGNUM 300	CADRE ARTIGLIO MAGNUM 300	BASTIDOR ARTIGLIO MAGNUM 300	SASIU ARTIGLIO MAGNUM 300
23	R17613941	TELAIO ARTIGLIO MAGNUM 400	FRAME ARTIGLIO MAGNUM 400	RAHMEN ARTIGLIO MAGNUM 400	CADRE ARTIGLIO MAGNUM 400	BASTIDOR ARTIGLIO MAGNUM 400	SASIU ARTIGLIO MAGNUM 400

NOTE:

Surubul M24 (poz.19) se va strange pana la 650-700Nm.
 Copia seraggio per M24 (pos.19) 650-700Nm.
 Driving torque bolt M24 (pos.19) 650-700Nm

Surubul M27 (poz.15) se va strange pana la max. 350-400Nm.
 Copia seraggio per M27 (pos.15) max. 350-400Nm.
 Driving torque for bolt M27 (pos.15) 350-400Nm

Surubul M16 (poz.17) se va strange pana la 220-230Nm.
 Copia seraggio per M16 (pos.17) 220-230Nm.
 Driving torque for bolt M16 (pos.17) 220-230Nm

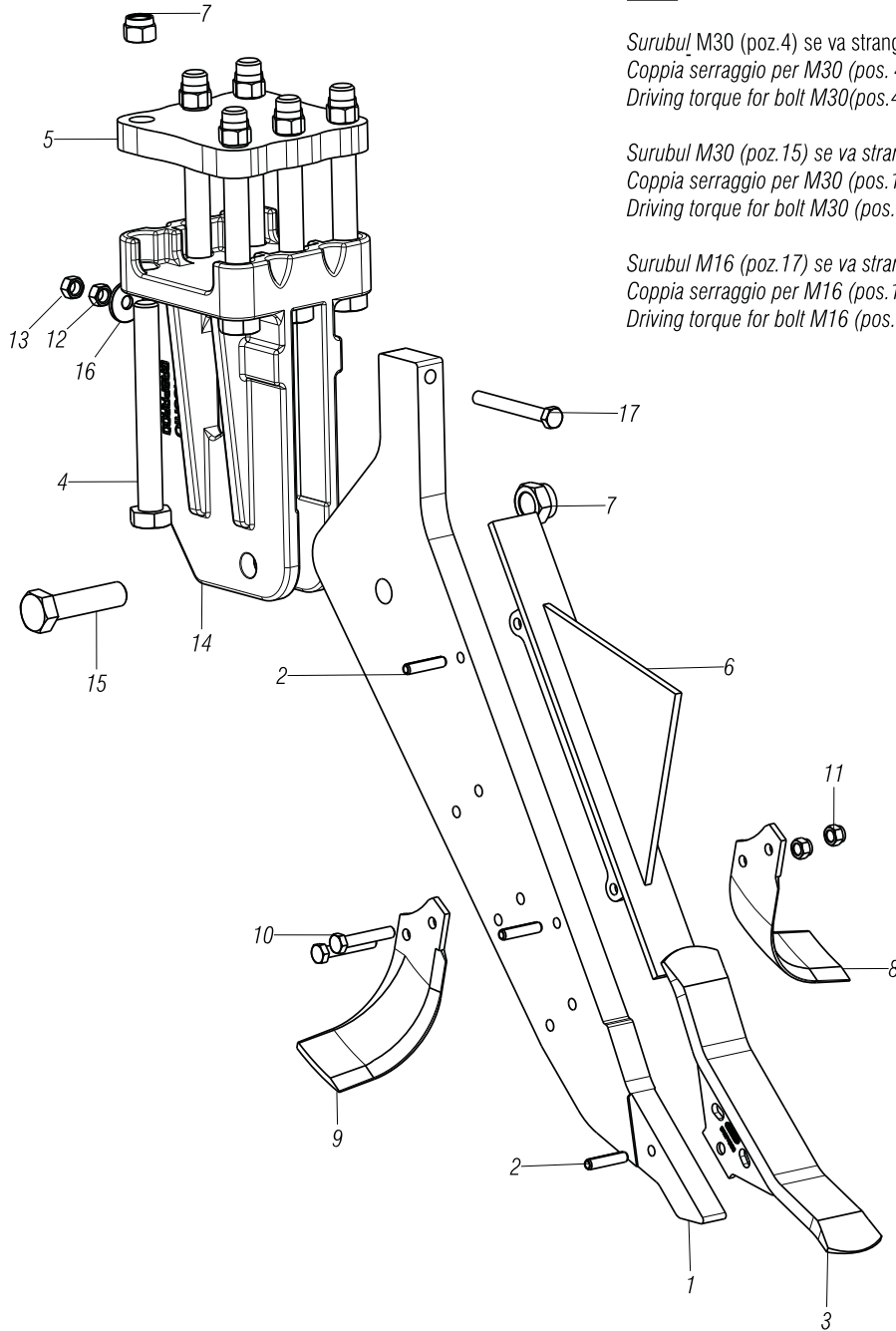
Surubul M14 (poz.10) se va strange pana la 130-140Nm.
 Copia seraggio per M14 (pos.10) 130-140Nm.
 Driving torque for bolt M14 (pos.10) 130-140Nm

ARTIGLIO

**ELEMENTO OPERATORE ARTIGLIO / ARTIGLIO OPERATOR ELEMENT / ARTIGLIO BETREIBER ELEMENTE / ELEMENT OPERATEUR
ARTIGLIO / ELEMENTO OPERADOR ARTIGLIO/ ELEMENT OPERATOR ARTIGLIO**

TAV. 030

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17820442	ANCORA ARTIGLIO	TIP	SPITZE	EMBOUT	PUNTAL	VARF
2	F02100193	SPINA E.P.13X 55 U28752 C70 BR	ELASTIC PIN	SPANNHUELSE	GOUJON ELASTIQUE	ESPINA ALASTICA	0
3	R17220280	DENTE TUNGSTENO	TOOTH TG ARTIGLIO REVERS. 2 HO	ZAHN TG	DENT TG	DIENTE TG	DINTE TG
4	F01020339	VITE M24X3X240 U5737 10.9 ZD	BOLT M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X240 U5737 10.9 ZN	VIS M24X3X240 U5737 10.9 ZN	TORNIL.M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X3X240 U5737 10.9 ZN
5	R17620600	CAVALLOTTO ANCORA ARTIGLIO	U BOLT FOR ARTIGLIO ANCHOR	ANSCHLAG	BUTEE	ELEMENTO DE EMPALME	BRIDA ANCORA ARTIGLIO S/DIABLO
6	R17820062	LAMA ROMPIZ. ARTIGLIO - DIABLO	CLOD-BREAKING BLADE	MESSER SCHOLLENBRECHER	LAME BRISE-MOTTES	CUCHILLA DESTERRONADOR	LAMA SPARGATOR DE BRAZDA
7	F01230146	DADO M24X 3 D982 10 ZN	NUT M24X 3 D982 10 ZN	MUTTER M24X 3 D982 10 ZN	ECROU M24X 3 D982 10 ZN	TUERCA M24X 3 D982 10 ZN	PIULITA M24X 3 D982 10 ZN
8	R17820860	ZAPPA EL DX "B" SP.10 TUNG	RIGHT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	RECHT BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE DROIT ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.DERECHA ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA DX SP.10 TUNGS
9	R17820870	ZAPPA EL SX "B" SP.10 TUNG	LEFT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	LINK BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE GAUCHE ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.IZQUIER.ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA SX SP.10 TUNGS
10	F01020210	VITE M14X2X80 U5737 8.8 ZN	BOLT M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M14X 2X80 U5737 8.8 ZN	VIS M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	TORN. M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X2X 80 U5737 8.8 ZN
11	F01230073	DADO M14X 2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M14X2 D982 8 ZN
12	F01260047	DADO FLANG.M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8 ZN	MUTTER M16 D6923 8 ZN	ECROU M16 D6923 8 ZN	TUERCA M16 D6923 8 ZN	PIULITA M16 D6923 8 ZN
13	F01200324	DADO M16X 2 U5588 8.8 ZN	NUT M16X2 U5588 8.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 8.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 8.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 8.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 8.8 ZN
14	R17821410	SUPPORTO ANCORA FUS.	SUPPORT STILL	SPITZE HALTER	SUPPORT EMBOUT	SOPORTE PUNTAL	SUPORT VARF
15	F01060600	VITE M27X3X115 5712 10.9 ZN	BOLT M27X3X115 U5712 10.9 ZN	SCHRA. M27X3X115 U5712 10.9 ZN	VIS M27X 3X115 U5712 10.9 ZN	TORN. M27X 3X115 U5712 10.9 ZN	SURUB M27X 3X115 U5712 10.9 ZN
16	F01230150	DADO M27X 3 D982 8 ZN	NUT M27X3 D982 8 ZN	MUTTER M27X 3 D982 8 ZN	ECROU M27X 3 D982 8 ZN	TUERCA M27X 3 D982 8 ZN	PIULITA M27X 3 D982 8 ZN
17	F01020269	VITE M16X2X140 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X140 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X140 U5737 8.8 ZN
18	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN



NOTE:

Surubul M30 (poz.4) se va strange pana la 810-870Nm.
Coppia serraggio per M30 (pos. 4) 810-870Nm.
Driving torque for bolt M30(pos.4) 810-870Nm

Surubul M30 (poz.15) se va strange pana la 350-400Nm.
Coppia serraggio per M30 (pos.15) 350-400Nm.
Driving torque for bolt M30 (pos.15) 350-4000Nm

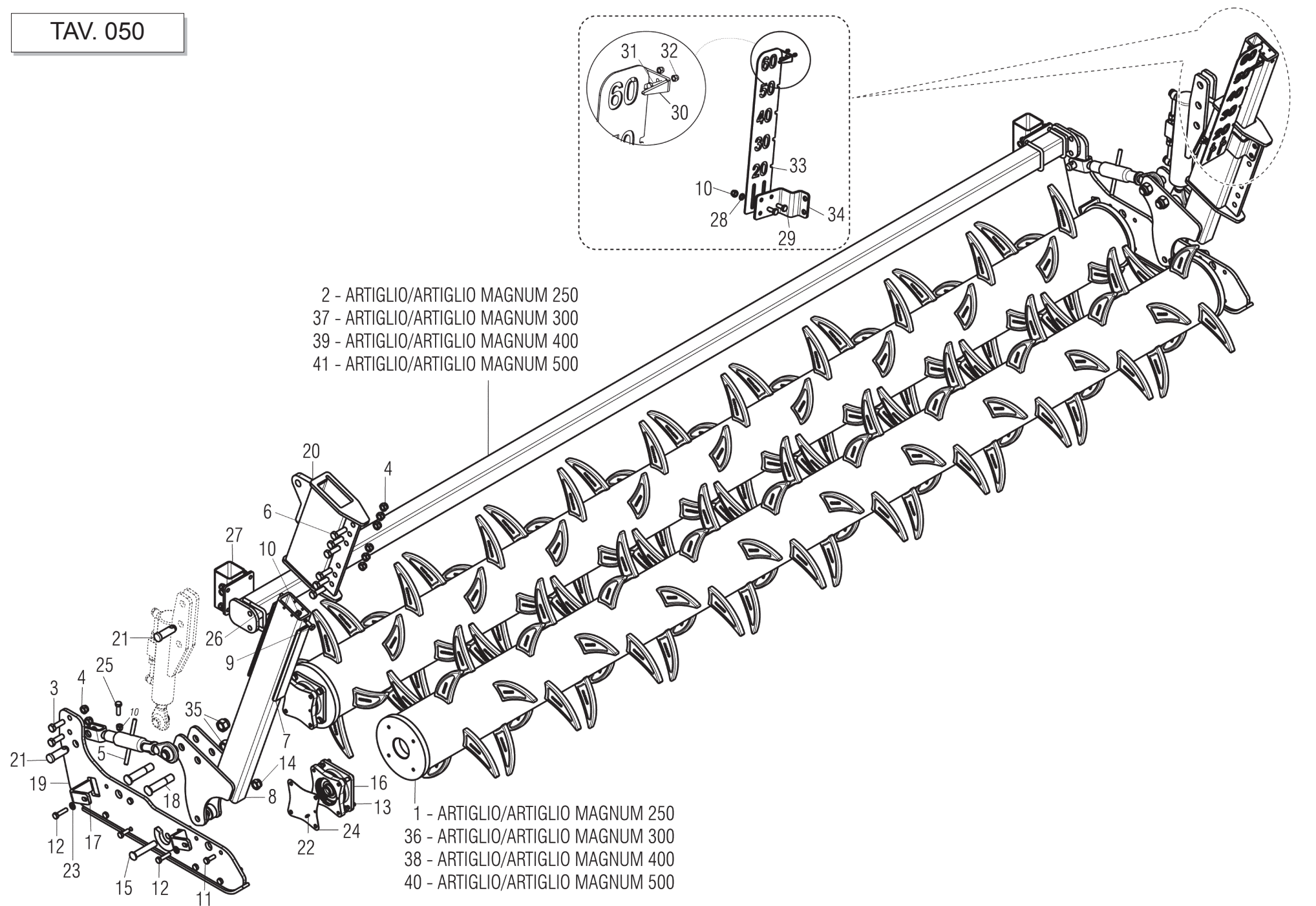
Surubul M16 (poz.17) se va strange pana la 220-230Nm.
Coppia serraggio per M16 (pos.17) 220-230Nm.
Driving torque for bolt M16 (pos.17) 220-230Nm

ARTIGLIO MAGNUM

**ELEMENTO OPERATORE ARTIGLIO MAGNUM / ARTIGLIO MAGNUM OPERATOR ELEMENT / ARTIGLIO MAGNUM BETREIBER
ELEMENTE / ELEMENT OPERATEUR ARTIGLIO MAGNUM / ELEMENTO OPERADOR ARTIGLIO MAGNUM / ELEMENT OPERATOR
ARTIGLIO MAGNUM**

TAV. 040

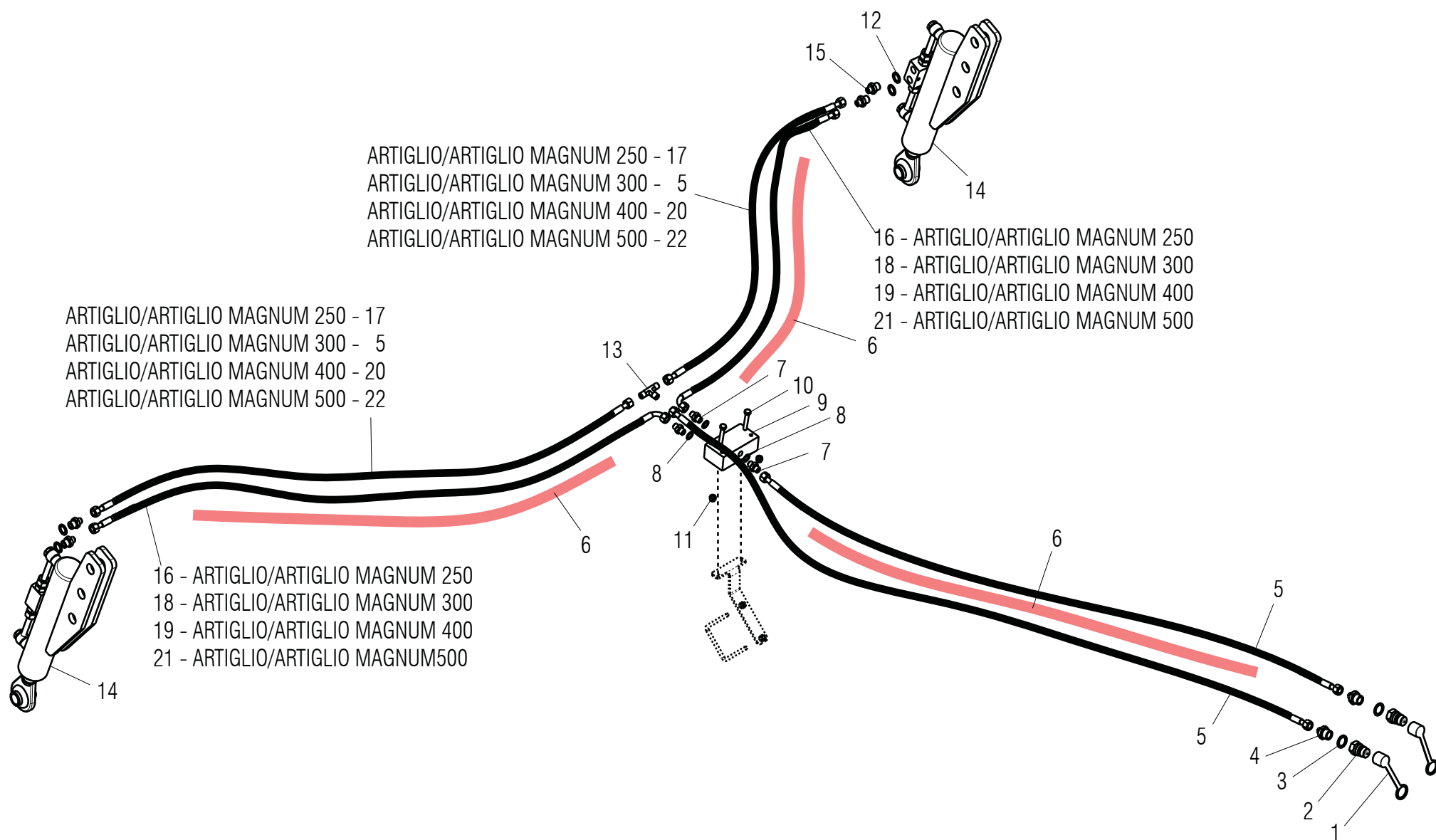
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17620302	ANCORA MAGNUM	TINE MAGNUM	SPITZE	ANCORA MAGNUM	PUNTAL	ANCORA MAGNUM
2	F02100194	SPINA E.P.13X 60 U28752 C70 BR	ELASTIC PIN 13X60	SPANNHUELSE	GOIJON ELASTIQUE	ESPINA ALASTICA	STIFT E.P.
3	R17220280	DENTE ARTIGLIO/DIABLO	TOOTH	ZAHN	DENT	DIENTE	DINTE
4	F01020387	VIT.M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN	BOLT M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN	SCHRA.M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN	VIS M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN	TORN. M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN	SURUB M30X 3,5X260 U5737 10.9 ZN
5	R17620610	PIASTRA ATTACCO	COUPLING PLATE	MESSER HALTERUNG	LAMA JONCTION	CUCHILLA UNIONE	PLACA PRINDERE
6	R17620400	ROMPIZOLLE MAGNUM	CLOD-BREAKING BLADE MAGNUM	MESSER SCHOLLENBRECHER	BRISE-MOTTES MANUM	DESTERRONADOR MAGNUM	SPARGATOR DE BRAZDA MAGNUM
7	F01230159	DADO M30X 3.5 D982 10 ZN	NUT M30X 3.5 D982 10 ZN	MUTTER M30X 3.5 D982 10 ZN	ECROU M30X 3.5 D982 10 ZN	TUERCA M30X 3.5 D982 10 ZN	PIULITA M30X 3.5 D982 10 ZN
8	R17820870	ZAPPA EL SX "B" SP.10 TUNG	LEFT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	LINK BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE GAUCHE ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.IZQUIER.ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA SX SP.10 TUNGS
9	R17820860	ZAPPA EL DX "B" SP.10 TUNG	RIGHT HEL.BLADE THIKN.10 TUNG.	RECHT BOGENMESS.DICKE 10 TUNG.	LAME HELICE DROIT ÉP.10 TUNG.	AZADA HEL.DERECHA ESP.10 TUNG.	SAPA ELICOIDALA DX SP.10 TUNGS
10	F01020210	VITE M14X2X80 U5737 8.8 ZN	BOLT M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M14X 2X80 U5737 8.8 ZN	VIS M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	TORN. M14X 2X 80 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X2X 80 U5737 8.8 ZN
11	F01230073	DADO M14X 2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M14X2 D982 8 ZN
12	F01260047	DADO FLANG.M16 D6923 8.8 ZN	NUT M16 D6923 8 ZN	MUTTER M16 D6923 8 ZN	ECROU M16 D6923 8 ZN	TUERCA M16 D6923 8 ZN	PIULITA M16 D6923 8 ZN
13	F01200324	DADO M16X 2 U5588 8.8 ZN	NUT M16X2 U5588 8.8 ZN	MUTTER M16X2 U5588 8.8 ZN	ECROU M16X2 U5588 8.8 ZN	TUERCA M16X2 U5588 8.8 ZN	PIULITA M16X 2 U5588 8.8 ZN
14	R17821471	SUPPORTO ANCORA MAGNUM	TINE SUPPORT MANGNUM	ZINKEN HALTERUNG MAGNUM	SUPPORT ANCORA MAGNUM	SOPORTE ANCLA MAGNUM	SUPPORT ANCORA MAGNUM
15	F01020632	VIT.M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN	BOLT M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN	VIS M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN	TORN. M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN	SURUB M30X 3,5X130 U5737 10.9 ZN
16	R18700270	RONDELLA APPOGGIO D16 D50 SP5	WASHER D50 D16,2 L=5 ZN	SCHEIBE D50 D16,2 L=5 ZN	RONDELLE D50 D16,2 L=5 ZN	ARANDELA D50 D16,2 L=5 ZN	SAIBA D50 D16,2 L=5 ZN
17	F01020272	VITE M16X2X150 U5737 10.9 ZD	BOLT M16X2X150 U5737 10.9 ZN	SCHRAU.M16X2X150 U5737 10.9 ZN	VIS M16X2X150 U5737 10.9 ZN	TORNIL.M16X2X150 U5737 10.9 ZN	SURUB M16X2X150 U5737 10.9 ZN



**DOPPIO RULLO POSTERIORE IDRAULICO / HYDRAULIC DOUBLE REAR ROLLER / HYDRAULISCHEN DOPPELTE HINTERE WALZE /
DOUBLE ROULEAU POSTERIEUR HYDRAULIQUE / DOBLE RODILLO POSTERIOR HIDRAULICO / RULO DUBLU POSTERIOR HIDRAULIC**

TAV. 050

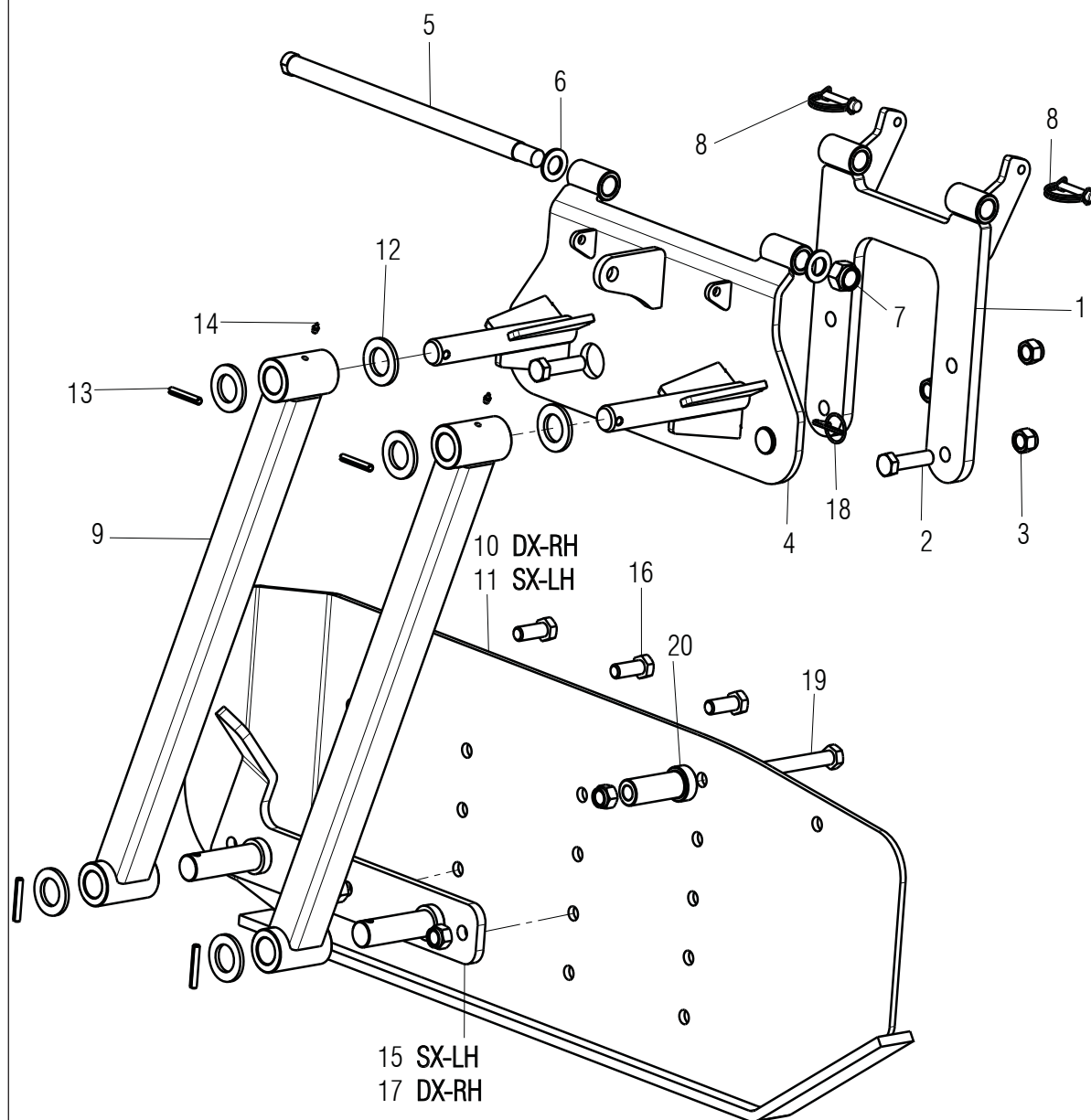
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descrpcion	Descriere
1	R17811192	RULLO L=2,5 44 DENTI	ROLLER L=2,5 44 TEETH	WALTZE L=2,5 44 ZAHN	ROULEAU L=2,5 44 DENTS	RODILLO L=2,5 44 DIENTES	RULO L=2,5 44 DINTI
2	R17811432	ASSIEME PROTEZIONE 2,5M	ASSEMBLY GUARD 2,5M	ZUSAMMENBAU SCHUTZ 2,5M	ASSEMBLEE PROTECTION 2,5M	ASAMBLEA PROTECCION 2,5M	ANSAMBLU PROTECTIE 2,5M
3	F01020252	VITE M16X2X50 U5737 8 8 ZN	BOLT M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X50 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN
4	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
5	F02450022	MART*M.L= 330 L= 490 D=25,4 ZD	TIE-ROD L=330 L=490 D=24.4 ZN	ZUGSTANGE L=330 L=490 D25,4 ZN	TRINGLE L=330 L=490 D=25,4 ZN	TIRANTE L=330 L=490 D=25,4 ZN	TIRANT L=330 L=490 D=24.4 ZN
6	F01020256	VITE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X60 U5737 8.8 ZN
7	R17811331	LAMA DI SCORRIMENTO	BLADE SLIDING	GLEITMESSER	LAME DE GLISSEMENT	CUCHILLAS DE DESPLAZAMIENTO	PLACA DE GLISARE
8	R17610171	ASSIEME LEVA SCORRIMENTO RULLO	ROLLER SLIDING ARM ASSEMBLY	HALBGLEITHALTERUNG	SUPPORT DE GLISSEMENT ROULEAU	SOPORTE DE DESPLAZAMIENTO	ANSAMBLU BRAT CULISARE RULO
9	F01020508	VITE M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN	SCHR. M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN	VIS M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X25 U5739 8.8 ZN
10	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN
11	F01010288	VITE M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	SCHR.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	TORN.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN
12	F01010292	VITE M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	TORN. M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X45 U5740 8.8 ZN
13	F01020528	VITE M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	BOLT M12X1,75X40 U5739 10.9ZN	SCHR.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	VIS M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	TORN.M12X1,75X40 U5739 10.9 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5739 10.9ZN
14	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
15	R17614350	PERNO FILET. D20 L110 C40 ZN	BOLT FILET. D20 L110 C40 ZN	BOLZEN FILET.D20 L110 C40 ZN	VIS FILET. D20 L110 C40 ZN	TORNILLO D20 L110 C40 ZN	BOLT CU FILET D20 L110 C40 ZN
16	M43400413	KIT SUPPORTO RULLO OSCILL.H=60	BEARING H=60	LAGER H=60	PALIER H=60	COJINETE H=60	RULMENT OSCILANT H=60
17	R17811450	RASCHIATERRA	SOIL SCRAPER	ERDSCHABER	RACLEUR	RASCADOR DE TIERRA	RAZUITOARE
18	R17614340	PERNO FILET. D25 L118 C40 ZN	BOLT FILET. D25 L118 C40 ZN	BOLZEN FILET. D25 L118 C40 ZN	VIS FILET. D25 L118 C40 ZN	TORNILLO D25 L118 C40 ZN	BOLT FILET. D25 L118 C40 ZN
19	R17610160	SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	ROLLER HALTERUNG	ROULEAU SUPPORT	RODILLO SOPORTE	SUPORT RULO
20	R17811321	ASSIEME LEVA SCORRIMENTO RULLO	ROLLER SLIDING SUPPORT	HALBGLEITHALTERUNG	SUPPORT DE GLISSEMENT ROULEAU	SOPORTE DE DESPLAZAMIENTO	ANSAMBLU SUPORT GLISARE RULO
21	R17817910	SPINA D25 L55,5 ZN	BOLT D25 L55,5 ZN	BOLZEN D25 L55,5 ZN	BOULON D25 L55,5 ZN	TORNILLO D25 L55,5 ZN	BOLT D25 L55,5 ZN
22	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
23	F01410076	ROS.M12 13X 24X2,5 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN	SAIBA D12 U6592 ZN
24	M43400705	GUARNIZIONE METALLICA H60	GASKET H60	DICHTUNG H60	JONT H60	JUNTA H60	GARNITURA METALICA H60
25	F01020154	VITE M12X1,75X45 U5737 8.8 ZN	BOLT M12X1,75X45 U5737 8.8 ZN	SCHR.M12X1,75X 45 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X 45 U5737 8.8 ZN	TORN.M12X1,75X 45 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X45 U5737 8.8 ZN
26	F20110745	CAV.Q.B=70 M=12X1,75L=96	U-BOLT M12 X PIPE 70X70	BsGELBOLZEN M12 Fsr ROHR 70X70	CAVALIER M12 POUR TUBE 70X70	PERNO EN U M12 X TUBO 70X70	BRIDA "U" M12 PT TUB 70X70 ZN
27	R17843580	ASSIEME SUPPORTO	ASSEMBLY SUPPORT	HALTERUNG ZUSAMMENBAU	ASSEMBLEE SUPPORT	ASAMBLEA SUPPORTO	ANSAMBLU SUPORT
28	F01480055	ROS.G 12,2X 18X2,5 D7980 ZN	GROWER REINF. WASHER D12	VERST. FEDERSCHEIBE D12	RONDELLE GROWER RENF.D12	ARANDELA GROWER RINF.D12	SAIBA G. 12.2X18X2.5 D7980 ZN
29	F01020510	VITE M12X1,75X30 U5739 8.8 ZN	BOLT M 12X30	SCHRAUBE M 12X30	VIS M 12X30	TORNILLO M 12X30	SURUB M12X1,75X30 U5739 8.8 ZB
30	F01020409	VITE M 6X 1X 30 U5739* 8.8 BR	SCREW M6X 1X30 U5739 8.8 BR	SCHRAUBE 6 X30 5739 8.G	VIS 6 X30 5739 8.G	TORNILLO 6 X30 5739 8.G	SURUB M6X 1X30 U5739 8.8 BR
31	F01230022	DADO M 6X 1 D982 8 ZN	NORM.SELF-LOCKING NUT 6 GALVAN	SELBSTSP. MUTTER NOR.6 ZN	ECROU AUTOB.NOR.6 ZN	TUERCA AUTOB. NOR. 6 ZN	PIULITA AUTOB.NOR.6 ZN
32	R17843520	INDICATORE SCALA	LEVEL INDICATOR	ANZEIGESKALA	ECHELLE DE L'INDICATEUR	INDICADOR DE ESCALA	INDICATOR SCALA
33	R17843500	SCALA RULLO	LEVEL ROLLER	SKALA ROLLER	ECHELLE ROULEU	ESCALA RODILLO	SCALA RULO
34	R17843540	PIASTRA SUPPORTO	BLADE SUPPORT	MESSER HALTERUNG	LAMA SUPPORT	CUCHILLA SOPORTE	PLACA SUPORT
35	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
36	R17811204	RULLO 3M 56 DENTI	ROLLER 3M 56 TEETH	WALTZE 3M 56 ZAHN	ROULEAU 3M 56 DENTS	RODILLO 3M 56 DIENTES	RULO 3M 96 DINTI
37	R17811614	ASSIEME PROTEZIONE 3M	ASSEMBLEY GUARD 3M	ZUSAMMENBAU SCHUTZ 3M	ASSEMBLEE PROTECTION 3M	ASAMBLEA PROTECCION 3M	ANSAMBLU PROTECTIE 3M
38	R17812112	RULLO 4,0 76 DENTI	ROLLER 4M 76 TEETH	WALTZE 4M 76 ZAHN	ROULEAU 4M 76 DENTS	RODILLO 4M 76 DIENTES	RULO 4M 76 DINTI
39	R17812092	ASSIEME PROTEZIONE 4M	ASSEMBLY GUARD 4M	ZUSAMMENBAU SCHUTZ 4M	ASSEMBLEE PROTECTION 4M	ASSEMBLEE PROTECCION 4M	ASAMBLU PROTECTIE 4M
40	R17813281	RULLO 5,0 96 DENTI	ROLLER 5,0 96 TEETH	WALTZE 5,0 96 ZAHN	ROULEAU 5,0 96 DENTS	RODILLO 5,0 96 DIENTES	RULO 5,0 96 DINTI
41	R17813271	ASSIEME PROTEZIONE 5M	ASSEMBLY GUARD 5M	ZUSAMMENBAU SCHUTZ 5M	ASSEMBLEE PROTECTION 5M	ASSEMBLEE PROTECCION 5M	ANSAMBLU PROTECTIE 5M



**IMPIANTO OLEODINAMICO RULLO / ROLLER HYDRAULIC PLANT / WALZE HYDRAULISCHEN ANZUG /
INSTALLATION HYDRAULIQUE ROULEAU / INSTALACION HIDRAULICA RODILLO / INSTALAȚIE HIDRAULICĂ RULOU**

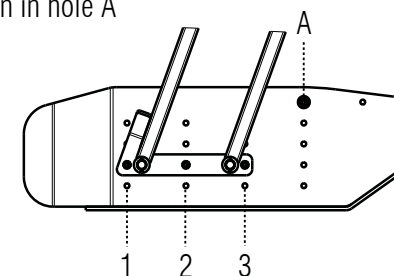
TAV. 060

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F05150325	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSSO	COVER CONNECT F 1/2 RED	DECKEL W 1/2 SCHNELLKUPP. ROT	COUVERCLE CONNEXION F 1/2 ROSE	PAC PROTECCION F 1/2 ROJO	CAPAC PROTECTIE F 1/2 ROSU
2	F03150935	INNESTO RAP.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	ACOPLAMIENTO RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VALVA
3	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
4	F03150211	NIPLO MM CIL-CIL 1/2-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN	NIPLE GG 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN
5	R17814480	TUBO 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3000
6	F03100371	GUAINA TELATA D=65 L=3000	SHEATH D=65 L=3000	KABEL D=65 L=3000	GAINÉ D=65 L=3000	VAINA D=65 L=3000	INVELITOARE PANZA D=65 L=3000
7	F03140266	NIPLO M 1/4" - 1/4"	NIPLE M 1/4" - 1/4"	NIPLE M 1/4" - 1/4"	NIPLE M 1/4" - 1/4"	NIPLE M 1/4" - 1/4"	NIPLU M 1/4" - 1/4"
8	F01500012	RONDELLA IN RAME 1/4"	WASHER 13 X19X1,5 - 1/4"	SCHEIBE	RONDELLE	ARANDELA	SAIBA PLANA 13 X19X1,5 - 1/4"
9	F03151044	DIVISORE DI FLUSSO A 2 VIE	FLOW DIVISOR	OELVERTEILER	DIVISEUR DE FLUX	DIVISOR DE FLUJO	DIVIZOR DE FLUX
10	F01020416	VITE M 6X 1X 55 U5739 8.8 ZN	BOLT M6X 1X 55 U5739 8.8 ZN	SCHRAUBE 6 X55 5739 8.G ZN	VIS 6 X55 5739 8.G ZN	TORNILLO 6X55 5739 8.G ZN	SURUB M6X 1X 55 U5739 8.8 ZN
11	F01220211	DADO TRISTOP M 6	NUT- TRISTOP M 6	MUTTER TRISTOP M 6	ECROU TRISTOP M 6	TUERCA TRISTOP M 6	PIULITA TRISTOP M 6
12	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	WASHER 17X23X1,5	SCHEIBE 17X23X1,5	RONDELLE 17X23X1,5	ARANDELA 17X23X1,5	SAIAB SIGUR. 17X23X1,5
13	F03151219	RACCORDO -T- MASCHIO 1/4 ZN	MALE T-UNION 1/4 ZN	T VERBINDUNG	CONNECTION A T	JUNTURA A T	RACORD -T- TATA 1/4 ZN
14	R17811482	CILINDRO L550 C250 D75 S30 A60	CYLINDER L550 C250 D75 S30 A60	ZYLINDER L550 C250 D75 S30 A60	CYLINDRE L550 C250 D75 S30 A60	CILINDRO L550 C250 D75 S30 A60	CILINDRU L550 C250 D75 S30 A60
15	F03150310	NIPLO MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPLE MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN
16	G15210571	TUB 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350	PIPE 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350	ROHR 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350	TUBE 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350	TUBO 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350	TUB 1/4R2 CF1/4- F1/4 2350
17	R17817921	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2350
18	G15210631	TUBO 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000	PIPE 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000	ROHR 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000	TUBE 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000	TUBO 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000	TUB 1/4R2 CF1/4- F1/4 3000
19	G15210950	TUBO 1/4 R2 C-F 1/4 L.3150	PIPE 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	ROHR 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	TUBE 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	TUBO 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	TUB 1/4 R2 C-F 1/4 L.3150
20	R17814490	TUB 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3150	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3150	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3150	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3150	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 3150
21	G17915150	TUB 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150	PIPE 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150	ROHR 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150	TUBE 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150	TUBO 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150	TUB 1/4R2 F1/4-CF1/4 4150
22	G14215341	TUB 1/4R2 F-F 1/4 L.4000	PIPE 1/4R2 F-F 1/4 L.4000	ROHR 1/4R2 F-F 1/4 L.4000	TUBE 1/4R2 F-F 1/4 L.4000	TUBO 1/4R2 H-H 1/4 L.4000	TUB 1/4R2 F-F 1/4 L.4000



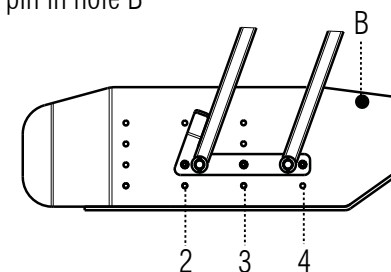
Quando la staffa di regolazione è fissata alle forature 1 - 2 - 3 fissare il finecorsa su foro A

When the adjusting bracket is fixed to the holes of columns 1 - 2 - 3 insert end of stroke pin in hole A



Quando la staffa di regolazione è fissata alle forature 2 - 3 - 4 fissare il finecorsa su foro B

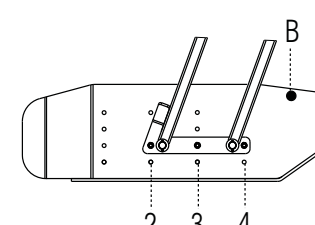
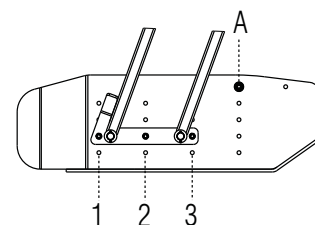
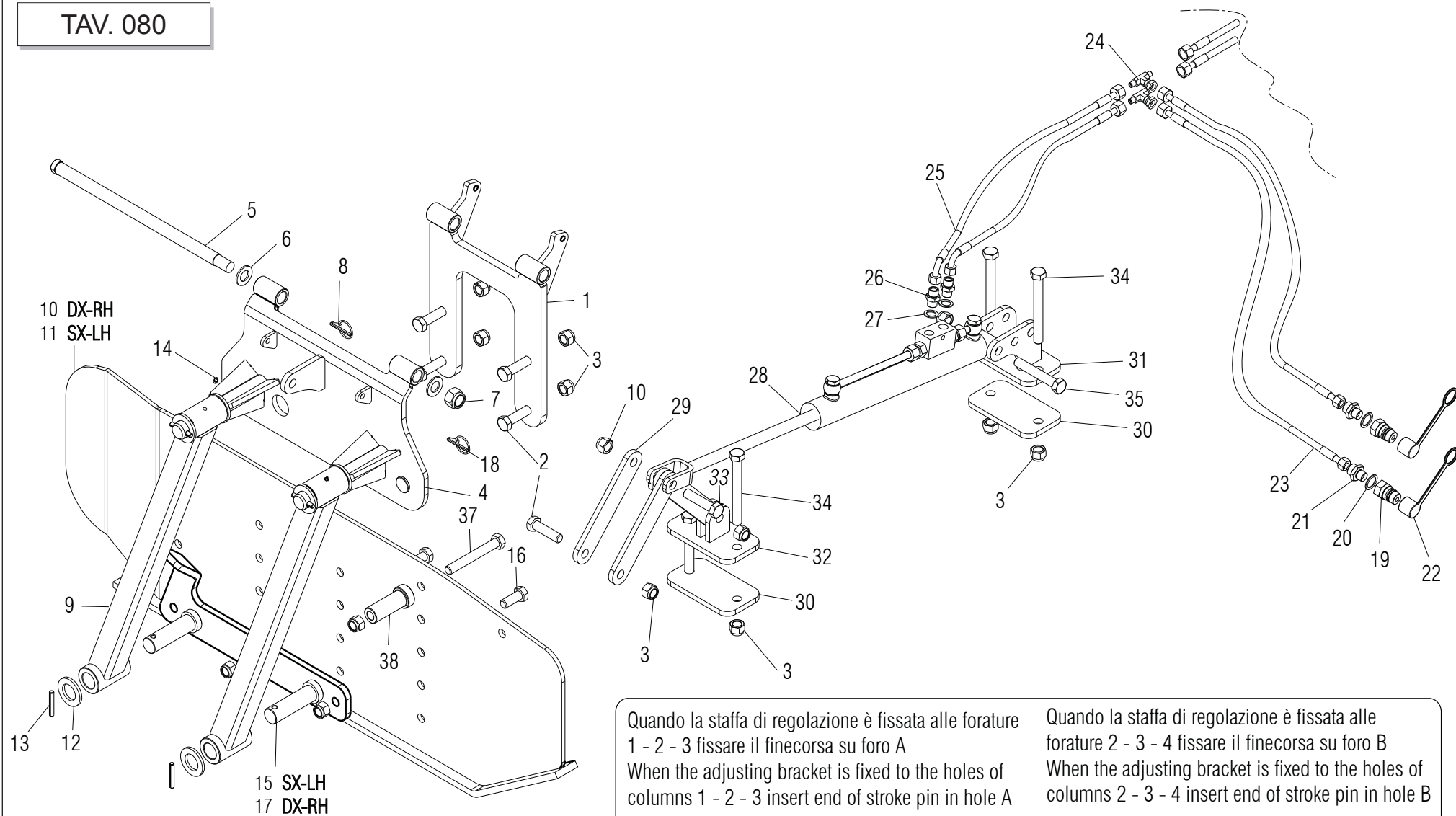
When the adjusting bracket is fixed to the holes of columns 2 - 3 - 4 insert end of stroke pin in hole B



**BANDINELLA LATERALE MECCANICA / MECHANICAL SIDE SHIELD / MECHANISCHE EITENSCHUTZBLECHS / PROTECTION
LATÉRALE MECANIQUE / BANDAS LATERALES MECANICAS / LIMITATOR LATERAL DE BRAZDĂ MECANIC**

TAV. 070

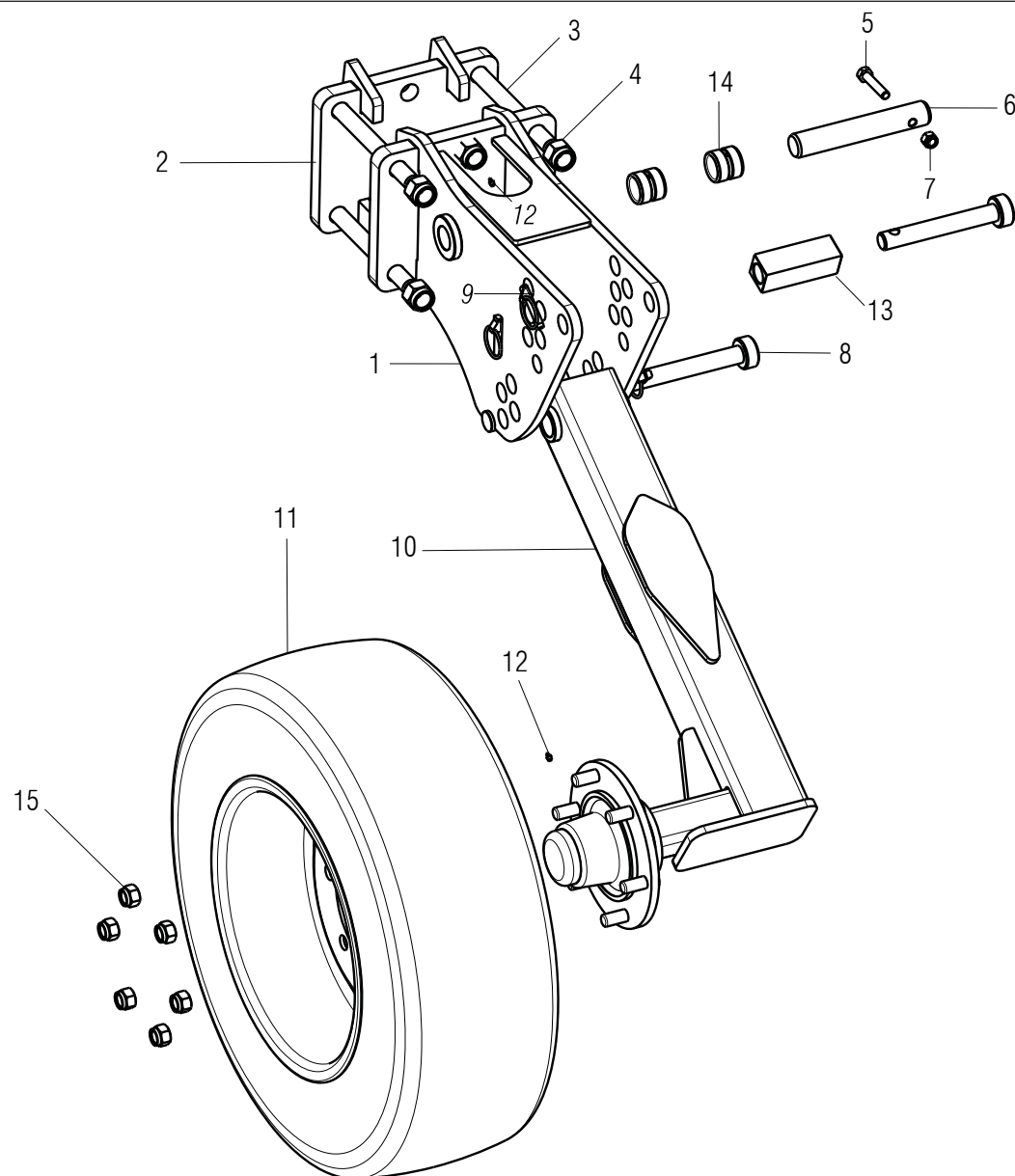
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17614300	ASS.FISSAGGIO BANDINELLA	LIMIT FIXING ASSEMBLY	SUPPORT ANHANGE BEGRENZEN	ASSEMBLEE FIXATION LIMITER	ASAMBLEA FIJACIÓN LIMITADOR	SUPORT FIXARE LIMITATRO BRAZDA
2	F01020256	VITE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X60 U5737 8.8 ZN
3	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
4	R17614320	ASS.FISSAGGIO BANDINELLA	FIXING LIMITER SUPPORT	SUPPORT ANHANGE BEGRENZEN	ASSEMBLEE FIXATION LIMITER	ASAMBLEA FIJACIÓN LIMITADOR	SUPORT FIXARE LIMITATOR BRAZDA
5	R17811721	PERNO FILETATO D22 M20 L422 ZN	BOLT FILET.D22 M20 L422 ZN	BOLZEN FILET D22 M20 L422 ZN	VIS FILET.D22 M20 L422 ZN	TORNILLO D22 M20 L422 ZN	BOLT FILETAT D22 M20 L422 ZN
6	F01410135	ROS.M22 23X 39X 3 U6592 ZN	WASHER M22 23X39X3 U6592 ZN	SCHEIBE M22 23X39X3 U6592 ZN	RONDELLE M22 23X39X3 U6592 ZN	ARANDELA M22 23X39X3 U6592 ZN	SAIBA M22 23X39X3 U6592 ZN
7	F01220092	DADO M20X 2,5 D980 8 ZN	NUT M20X 2,5 D980 8 ZN	MUTTER M20X 2,5 D980 8 ZN	ECROU M20X 2,5 D980 8 ZN	TUERCA M20X 2,5 D980 8 ZN	PIULITA M20X 2,5 D980 8 ZN
8	F02100312	SPINA DI SICUREZZA D.8X45 ZN	SAFETY PIN D.8X45 ZN	SCHERSTIFT D.8X45 ZN	FICHE EL.DE SECURITE D.8X45 ZN	CLAVIJA DE SEGURIDAD D 8X45 ZN	STIFT RESORT SIGUR. D.8X45 ZN
9	R17613670	ASSIEME LEVA BANDINELLE	BOUNDER PLATE FRAME	HALTERUNG ERHALTUNG EBEN	ASSEMBLEE SUPPORT NIVEAU	ASAMBLEA SOPORTE NIVELADOR	ANSAMBLU SUSTINERE LIMITATOR
10	R17613360	ASSIEME LIMITATORE DX	FRAME LEVEL PLATE RH	HALTERUNG EBEN RICHT	ASSEMBLEE NIVEAU DX	ASAMBLEA NIVELADOR DX	ANSAMBLU LIMITATOR DX
11	R17613350	ASSIEME LIMITATORE SX	FRAME LEVEL PLATE LH	HALTERUNG EBEN LINK	ASSEMBLEE NIVEAU SX	ASAMBLEA NIVELADOR SX	ANSAMBLU LIMITATOR SX
12	G20970067	RONDELLA 54X5X32	WASHER 54X5X32	UNTERLEGSCHIEBE 54X5X32	RONDELLE 54X5X32	ARANDELA 54X5X32	SAIBA 54X5X32
13	F02100144	SPINA E.P. 8X 50 U6873 C70 BR	ELASTIC PIN 8X50	SPANNSTIFT D8 L50 D1481 C70BR	FICHE EL. D8 L50 D1481 C70 BR	CLAVIJA D8 L50 D1481 C70 BR	STIFT E.D. D8 L50 D1481 C70 BR
14	F01100048	ING.M 8X1,25 7663A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M8X1,25 U7663A	SCHMIERBUECHSE M8X1,25 7663A	GRAISSEUR A BILLES M8X1,25	ENGRAS. DE ESFERAS M8 X 1,25 A	GRESOR SFERIC M8X1,25 7663A
15	R17614140	ATTACCO SUPPORTO LIMITATORE SX	COUPL. LEVEL PLATE SUPPORT LH	HALTERUNG ANSCHLUSS EBEN LINK	SUPPORT COUPLE NIVEAU SX	ASAMBLEA UNION NIVELADOR SX	SUPORT PRINDERE LIMITATOR SX
16	F01020252	VITE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X50 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN
17	R17614120	ATTACCO SUPPORTO LIMITATORE DX	COUPL. LEVEL PLATE SUPPORT RH	HALTERUNG ANSCHLUSS EBEN RH.	SUPPORT COUPLE NIVEAU DX	ASAMBLEA UNION NIVELADOR DX	SUPORT PRINDERE LIMITATOR DX
18	F02200463	SPINA SCATTO D. 5 B/81 ZN	SNAP PIN D5 B/81 ZN	EINRASTSTIFT D5 B/81 ZN	FICHE A DETENTE D5 B/81 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D5 B/81 ZN	STIFT RESORT D5 B/81 ZN
19	F01020266	VITE M16X2X120 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	SCHR.M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	TORN.M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X120 U5737 8.8 ZN
20	R17640640	BOCCOLA D40 D30 D16,5 L9	BUSH D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUCHSE D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUSHING D40 D30 D16,5 L90 ZN	CASQUILLO D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUCSA D40 D30 D16,5 L90 ZN



**BANDINELLA LATERALE IDROPNEUMATICA / HYDROPNEUMATIC SIDE SHIELD / HYDROPNEUMATISCHE SEITENSCHUTZBLECHS
/ PROTECTION LATÉRALE HYDROPNEUMATIQUE / BANDAS LATERALES HIDRONEUMÁTICAS / LIMITATOR DE BRAZDĂ
HIDROPNEUMATICĂ**

TAV. 080

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17614300	ASS.FISSAGGIO BANDINELLA	LIMIT FIXING ASSEMBLY	SUPPORT ANHANGE BEGRENZEN	ASSEMBLEE FIXATION LIMITER	ASAMBLEA FIJACIÓN LIMITADOR	SUPORT FIXARE LIMITATRO BRAZDA
2	F01020256	VITE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X60 U5737 8.8 ZN
3	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
4	R17614320	ASS.FISSAGGIO BANDINELLA	FIXING LIMITER SUPPORT	SUPPORT ANHANGE BEGRENZEN	ASSEMBLEE FIXATION LIMITER	ASAMBLEA FIJACIÓN LIMITADOR	SUPORT FIXARE LIMITATOR BRAZDA
5	R17811721	PERNO FILETATO D22 M20 L422 ZN	BOLT FILET.D22 M20 L422 ZN	BOLZEN FILET D22 M20 L422 ZN	VIS FILET.D22 M20 L422 ZN	TORNILLO D22 M20 L422 ZN	BOLT FILETAT D22 M20 L422 ZN
6	F01410135	ROS.M22 23X 39X 3 U6592 ZN	WASHER M22 23X39X3 U6592 ZN	SCHEIBE M22 23X39X3 U6592 ZN	RONDELLE M22 23X39X3 U6592 ZN	ARANDELA M22 23X39X3 U6592 ZN	SAIBA M22 23X39X3 U6592 ZN
7	F01220092	DADO M20X 2,5 D980 8 ZN	NUT M20X 2,5 D980 8 ZN	MUTTER M20X 2,5 D980 8 ZN	ECROU M20X 2,5 D980 8 ZN	TUERCA M20X 2,5 D980 8 ZN	PIULITA M20X 2,5 D980 8 ZN
8	F02100312	SPINA DI SICUREZZA D.8X45 ZN	SAFETY PIN D.8X45 ZN	SCHERSTIFT D.8X45 ZN	FICHE EL.DE SECURITE D.8X45 ZN	CLAVIJA DE SEGURIDAD D.8X45 ZN	STIFT RESORT SIGUR. D.8X45 ZN
9	R17613670	ASSIEME LEVA BANDINELLE	BOUNDER PLATE FRAME	HALTERUNG ERHALTUNG EBEN	ASSEMBLEE SUPPORT NIVEAU	ASAMBLEA SOPORTE NIVELADOR	ANSAMBLU SUSTINERE LIMITATOR
10	R17613360	ASSIEME LIMITATORE DX	FRAME LEVEL PLATE RH	HALTERUNG EBEN RICHT	ASSEMBLEE NIVEAU DX	ASAMBLEA NIVELADOR DX	ANSAMBLU LIMITATOR DX
11	R17613350	ASSIEME LIMITATORE SX	FRAME LEVEL PLATE LH	HALTERUNG EBEN LINK	ASSEMBLEE NIVEAU SX	ASAMBLEA NIVELADOR SX	ANSAMBLU LIMITATOR SX
12	G20970067	RONDELLA 54X5X32	WASHER 54X5X32	UNTERLEGSCHIEBE 54X5X32	RONDELLE 54X5X32	ARANDELA 54X5X32	SAIBA 54X5X32
13	F02100144	SPINA E.P. 8X 50 U6873 C70 BR	ELASTIC PIN 8X50	SPANNSTIFT D8 L50 D1481 C70BR	FICHE EL. D8 L50 D1481 C70 BR	CLAVIJA D8 L50 D1481 C70 BR	STIFT E.D. D8 L50 D1481 C70 BR
14	F01100048	ING.M 8X1,25 7663A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M8X1,25 U7663A	SCHMIERBUECHSE M8X1,25 7663A	GRAISSEUR A BILLES M8X1,25	ENGRAS. DE ESFERAS M8 X 1,25 A	GRESOR SFERIC M8X1,25 7663A
15	R17614140	ATTACCO SUPPORTO LIMITATORE SX	COUPL. LEVEL PLATE SUPPORT LH	HALTERUNG ANSCHLUSS EBEN LINK	SUPPORT COUPLE NIVEAU SX	ASAMBLEA UNION NIVELADOR SX	SUPORT PRINDERE LIMITATOR SX
16	F01020252	VITE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X50 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X50 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 50 U5737 8.8 ZN
17	R17614120	ATTACCO SUPPORTO LIMITATORE DX	COUPL. LEVEL PLATE SUPPORT RH	HALTERUNG ANSCHLUSS EBEN RH.	SUPPORT COUPLE NIVEAU DX	ASAMBLEA UNION NIVELADOR DX	SUPORT PRINDERE LIMITATOR DX
18	F02200463	SPINA SCATTO D. 5 B/81 ZN	SNAP PIN D5 B/81 ZN	EINRASTSTIFT D5 B/81 ZN	FICHE A DETENTE D5 B/81 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D5 B/81 ZN	STIFT RESORT D5 B/81 ZN
19	F03150935	INNESTO RAP.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPP.GEWINDE KONISC 1/2	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	ACOPLAMIENT.RAP.MACHO CONO 1/2	CUPLA RAPIDA TATA 1/2 VALVA
20	F03151237	ROS. 21 X27X1,5 RAME -1/2"	COPPER WASHER 21X27X1,5 1/2	SCHEIBE KUPFER 21X27X1,5 1/2	RONDELLE CUIVRE 21X27X1,5 1/2	ARANDELA COBRE 21X27X1,5 1/2	SAIBA PLANA 21X27X1,5 1/2
21	F03150211	NIPPLIO MM CIL-CIL 1/2-1/4 ZN	NIPPLE MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN	NIPLE GG 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLE MM 1/4-1/2 ZN	NIPLU MM CIL-CIL 1/4-1/2 ZN
22	F05150325	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSSO	COVER CONNECT F 1/2 RED	DECKEL W 1/2 SCHNELLKUPP. ROT	COUVERCLE CONNEXION F 1/2 ROSE	PAC PROTECCION F 1/2 ROJO	CAPAC PROTECTIE F 1/2 ROSU
23	R17817920	TUB 1/4 FF L=2000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2000	TR 2SN 1/4" FD1/4 FD1/4 2000
24	F03151219	RACCORDO -T- MASCHIO 1/4 ZN	MALE T-UNION 1/4 ZN	T VERBINDUNG	CONNECTION A T	JUNTURA A T	RACORD -T- TATA 1/4 ZN
25	G23440517	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	PIPE 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	ROHR 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	TUBE 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	TUB 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID
26	F03150310	NIPPLIO MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPPLE CYL.MALE3/8-1/4 ZN	NIPPELZYL.3/8-1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL.3/8-1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.3/8-1/4 ZN	NIPLU TATA CIL.3/8-1/4 ZN
27	F03151240	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	COPPER WASHER 17X23X1,5 3/8"	SCHEIBE KUPFER 17X23X1,5 3/8"	RONDELLE CUIVRE 17X23X1,5 3/8"	ARADNDELA COBRE 17X23X1,5 3/8"	SAIBA PLANA 17X23X1,5 3/8"
28	R17640260	CILINDRO A=40 S=20 C=300 L=500	CYLINDER A=40 S=20 C=300 L=500	ZYLINDER A=40 S=20 C=300 L=500	CYLINDRE A=40 S=20 C=300 L=500	CILINDRO A=40 S=20 C=300 L=500	CILINDRU A=40 S=20 C=300 L=500
29	R17640290	DRIVE PIASTRA LIMITATORE IDRA	HYDRAULIC DRIVE PLATE LIMITER	ANTRIEBSSCHIEBE LIMITER HYDRAT	DRIVE PLAQUE DE LIMITEUR HYDRA	UNIDAD PLACA LIMITER HIDR.	PLACA ANTRENARE LIMITATOR HIDR
30	R17640240	ARRESTO PIATTO	STOP PLATE	ANSCHLAGPLATTE	PLAQUE D'ARRET	DETENER LA PLACA	PLACA OPRITOR
31	R17640220	SUPPORTO ATTACCO CILINDRO	CYLINDER MOUNTING SUPPORT	SUPPORT ANHANGE ZYLINDER	PIECES JOINTES CYLINDRE	ARCHIVOS ADJUNTOS CILINDRO	SUPORT ATASARE CILINDRU
32	R17640250	SUPPORTO ATTACCO CILINDRO	CYLINDER MOUNTING SUPPORT	SUPPORT ANHANGE ZYLINDER	PIECES JOINTES CYLINDRE	ARCHIVOS ADJUNTOS CILINDRO	SUPORT ATASARE CILINDRU
33	F01020260	VITE M16X2X70 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X2X70 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X70 U5737 8.8 ZN	VIS M16X2X70 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X2X70 U5739 8.8 ZN
34	F01020269	VITE M16X2X140 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X140 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X 2X140 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X140 U5737 8.8 ZN
35	F01020285	VITE M16X2X100 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X2X100 U5737 8.8 ZN	SCHR.M16X2X100 U5737 8.8 ZN	VIS M16X2X100 U5737 8.8 ZN	TORN.M16X2X100 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X2X100 U5737 8.8 ZN
36	F03100383	GUAINA TELATA D=65 L=1750	SHEATH D=65 L=1750	KABEL D=65 L=1750	GAINÉ D=65 L=1750	VAINA D=65 L=1750	INVELITOARE PANZA D=65 L=1750
37	F01020266	VITE M16X2X120 U5737 8.8 ZN	BOLT M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	SCHR.M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	TORN.M16X 2X120 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X120 U5737 8.8 ZN
38	R17640640	BOCCOLA D40 D30 D16,5 L9	BUSH D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUCHSE D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUSHING D40 D30 D16,5 L90 ZN	CASQUILLO D40 D30 D16,5 L90 ZN	BUCSA D40 D30 D16,5 L90 ZN

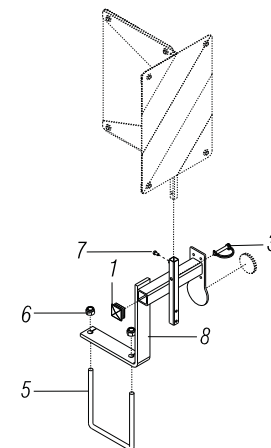
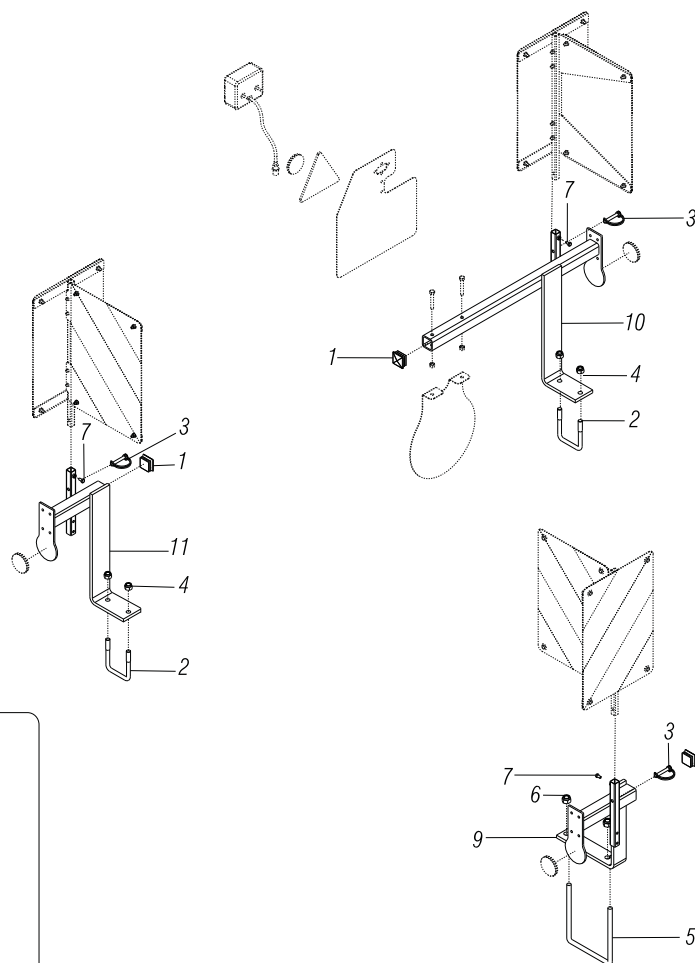
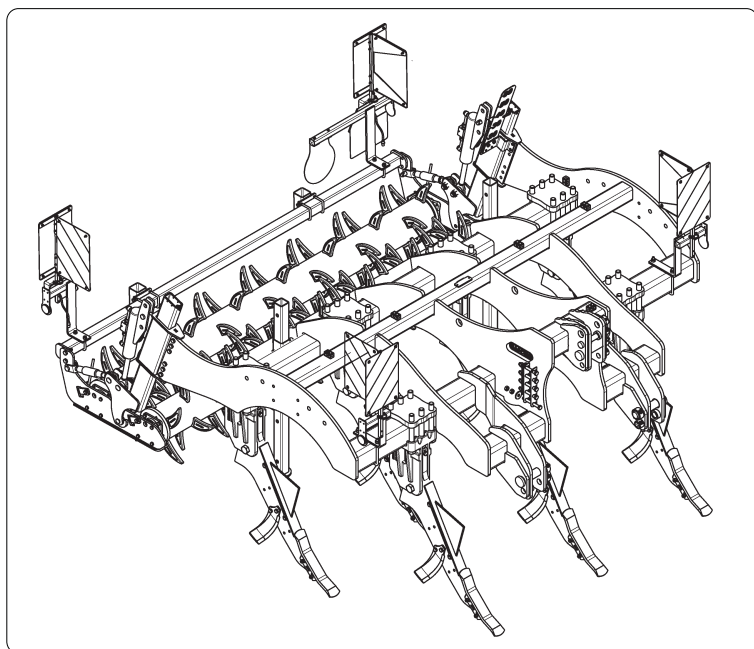


NOTE: Piulita M24 (poz.3) se va strange pana la 650-700 Nm
 NOTA: Coppia di serraggio per le viti M24 (pos.3) = 650-700 Nm
 NOTE: Driving torque for bolts M24 (pos.3) = 650-700 Nm

RUOTE DI PROFONDITÀ / DEPTH WHEEL / TIEFENRAD / ROUE DE PROFONDEUR / RUEDA DE PROFUNDIDAD / ROATĂ DE ADÂNCIME

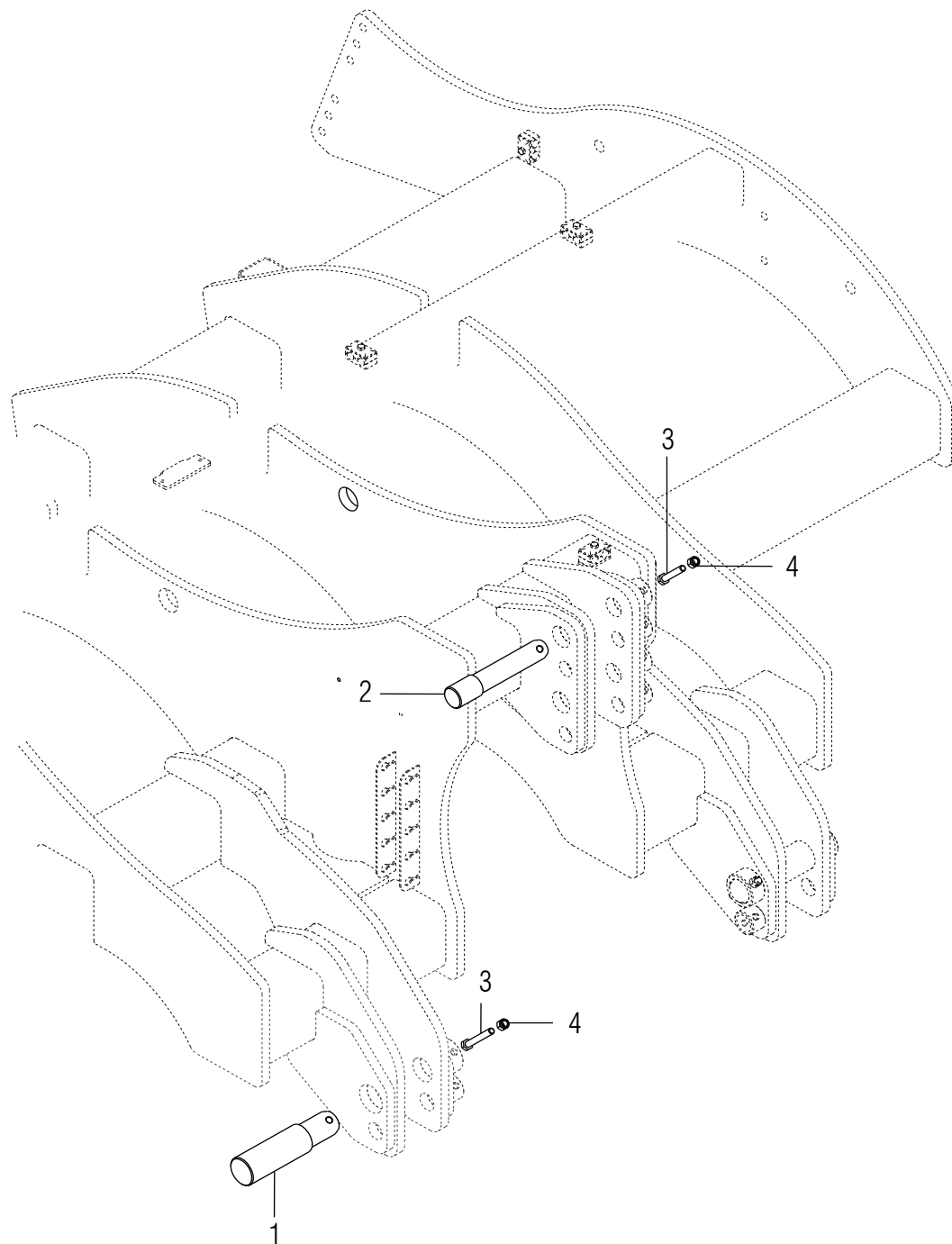
TAV. 090

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17211820	SUPPORTO REGOLAZIONE RUOTA	WHEEL ADJUSTING SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	APOYO	SUPORT ROATA ADANCIME
2	R17211840	LAMA DI FISSAGGIO	WHEEL BRACKET DIABLO	RAD ANSCHLAG DIABLO	BUTEE ROUE DIABLO	EL. DE EMPALME RUEDA DIABLO	BRIDA ROATA DIABLO
3	F01020339	VITE M24X3X240 U5737 10.9 ZD	BOLT M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SCHRA. M24X3X240 U5737 10.9 ZN	VIS M24X3X240 U5737 10.9 ZN	TORNIL.M24X3X240 U5737 10.9 ZN	SURUB M24X3X240 U5737 10.9 ZN
4	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
5	F01020124	VIT.M10X 1,5X 70 U5737 10.9 ZN	BOLT M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M10X1.5X70 U5737 10.9	VIS M10X1.5X 70 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M10X1.5X70 U5737 10.9	SURUB M10X1.5X70 U5737 10.9 ZN
6	R17210150	BULLONE D35 L210	BOLT D35 L210 NIPRE	BOLTZEN D35 L210 NIPRE	BOULON D35 L210 NIPRE	PERNO D35 L210 NIPRE	BOLT D35 L210 NIPRE
7	F01230045	DADO M10X 1,5 D982 6 ZN	NUT M10X 1,5 D982 6 ZN	MUTTER M10X 1,5 D982 6 ZN	ECROU M10X 1,5 D982 6 ZN	TUERCA M10X 1,5 D982 6 ZN	PIULITA M10X 1,5 D982 6 ZN
8	F20100076	PERNO D28 L154 C40 ZN	BOLT D28 L154 C40 ZN	BOLZEN D28 L154 C40 ZN	BOULON D28 L154 C40 ZN	PERNO D28 L154 C40 ZN	BOLT D28 L154 C40 ZN
9	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
10	R17610310	SUPPORTO RUOTA	WHEEL SUPPORT	HALTERUNG RAD	SUPPORT ROUE	SOPORTE RUEDA	SUPORT ROATA
11	F06120084	RUOTA COMPL.10.0/75-15.3 18PR>	WHEEL COMPL.10.0/75-15.3 18PR	TIEFENRAD ABSCH.10/75-15.3 18P	ROUE COMPLETE 10/75-15.3 18PR	RUEDA COMPLETO 10/75-15.3 18PR	ROATA COMPLETA 10/75-15.3 18PR
12	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A	CAP GRESOR M6X1 DREPT A/1 ZN
13	R17213660	BOCCOLA 40X40 D28,5 L120	BUSHING ARM 40X40 D28,5 L120	BUCHSE 40X40 D28,5 L120	BUSHING 40X40 D28,5 L120	CASQUILLO 40X40 D28,5 L120	BUCSA 40X40 D28,5 L120
14	G15322860	BOCCOLA BRACCIO L.40	BUSHING ARM L.40	BUCHSE ARM L.40	BUSHING BRAS L.40	CASQUILLO BRAZO L.40	BUCSA BRAT L.40
15	F01250052	DADO COLON. M18X1,5 ZN	COLUMN NUT M18X1,5 ZN	MUTTER COLON. M18X1,5 ZN	ECROU M18X1,5 COLONNE ZN	TUERCA M18X1,5 COLUMNA ZN	PIULITA M18X1,5 COLONETA ZN



**KIT STAFFE LUCI / LIGHTS SUPPORTS KIT / LICHTER HALTER KIT / KIT SUPPORT D'ECLAIRAGE /
KIT SOPORTE DE ILUMINACION / KIT SUPORT LUMINI**

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	F05100023	TAPPO AD ALETTE 40X40 PLT NERO	PLUG	VERSCHLUSSPFROPFEN	BOUCHON FERMETURE	TAPONCLAUSURA	DOP PALETE 40X40 PLT NEGRU
2	F20110745	CAV.Q.B=70 M=12X1,75L=96	U BOLT Q.B=70 M=12X1,75 L=96	BsGELBOLZEN M12 FsR ROHR 70X70	CAVALIER M12 POUR TUBE 70X70	PERNO EN U M12 X TUBO 70X70	BRIDA "U" M12 PT TUB 70X70 ZN
3	F02200562	SPINA SICUR. D. 8X70 ZN	SNAP PIN D.8X 70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN	STIFT RESORT D.8X70 ZN
4	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	LOCK-NUT M12X1,75 D982 ZN	SICHERUNGSMUTTER M12 D982 ZN	ECROU AUTO-FREINES M12 D982 ZN	TUERCA DE SEGURIDAD M12 D982ZN 0	
5	F20110785	CAV.Q.B=150 M=14X2 L=189	U BOLT Q.B=150 M=14X2 L=189	VERBINDUNG 150	CAVALIER 150	PERNO EN U 150	BRIDA "U" M14X2X50 165X189 ZN
6	F01230073	DADO M14X 2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M14X2 D982 8 ZN
7	F01020398	VITE M6X1X12 U5739 8.8 ZN	BOLT M6X1X12 U5739 8.8 ZN	SCHRAUBE M 6X12	VIS M 6X12	TORNILLO M 6X12	SURUB M 6X 1X 12 U5739 8.8 ZB
8	R17640710	SUPPORTO LUCI ANT. SINISTRO	FRONT LEFT LIGHTS SUPPORT	VORDERE LINKE LICHTER HALTER	SUPPORT D'ECLAIRAGE AVANT GAU.	SOPORTE ILUMINACION ANT. IZQ.	SUPPORT LUMINI FATA SX
9	R17640501	SUPPORTO LUCI ANT. DESTRO	FRONT RIGHT LIGHTS SUPPORT	VORDERE RECHTE LICHTER HALTER	SUPPORT D'ECLAIRAGE AVANT DR.	SOPORTE ILUMINACION ANT. DER.	SUPPORT LUMINI FATA DX
10	R17640720	SUPPORTO LUCI POST. SINISTRO	REAR LEFT LIGHTS SUPPORT	HINTERE LINKE LICHTER HALTER	SUPPORT D'ECLAIRAGE ARR. GAU.	SOPORTE ILUMINACION POST. IZQ.	SUPPORT LUMINI POSTERIOR SX
11	R17640491	SUPPORTO LUCI POST. DESTRO	REAR RIGHT LIGHTS SUPPORT	HINTERE RECHTE LICHTER HALTER	SUPPORT D'ECLAIRAGE ARR. DR.	SOPORTE ILUMINACION POST. DER.	SUPPORT LUMINI SPATE DX



K700 KIT/ K700 KIT / K700 KIT / K700 KIT / K700 KIT / K700 KIT

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17614180	PERNO D60 D50 L240 39NICRMO3ZN	BOLT D60 D50 L240 39NICRMO3 ZN	BOL.D60 D50 L240 39NICRMO3 ZN	BOU.D60 D50 L240 39NICRMO3 ZN	PERNO D60 D50 L240 39NICRMO3ZN	BOLT D60 D50 L240 39NICRMO3 ZN
2	R17614190	PERNO D45 D39,5 L240	BOLT D45 D39,5 L240	BOLZEN D45 D39,5 L240	BOULON D45 D39,5 L240	PERNO D45 D39,5 L240	BOLT D45 D39,5 L240
3	F01020168	VITE M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	SCHRAB.M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN	TORNIL.M12X1,75X90 5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X90 U5737 8.8 ZN
4	F01230057	DADO M12X1,75 D982 6 ZN	NUT M12X1,75 D982 6 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 6 ZN	ECROU M12X1,75 D982 6 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 6 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 6 ZN

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES
UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA PIESE DE SCHIMB ORIGINALE**



MASCHIO GASPARDO SpA
Sede legale e stabilimento produttivo
Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
Tel. +39 049 9289810
Fax +39 049 9289900
Email: info@maschio.com
www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 Thalmässing ng
Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE Sarl
1, Rue Denis Papin ZA
F - 45240 La Ferte St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO IBERICA S.L.
Calle Cabernet, 10
Poligono Industrial Clot de Moja
Olerdola - 08734 Barcelona
Tel. +34 93.81.99.058
Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO-GASPARDO USA Inc
120 North Scott Park Road
Eldridge, IA 52748 - USA
Ph. +1 563 2859937
Fax +1 563 2859938
e-mail: info@maschio.us

MASCHIO GASPARDO SpA
Stabilimento produttivo
Via Mussons, 7 - 33075
Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
Tel. +39 0434 695410
Fax +39 0434 695425
Email: info@gaspardo.it

ООО МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
404126, Россия, Волгоградская область,
г.Волжский, ул.Пушкина, 117 *6*.
Тел.: +78443525065
факс: +78443525064
e-mail: info@maschio.ru
<http://www.maschionet.com>

MASCHIO GASPARDO ROMANIA SRL
Strada Înfrățirii, Nr. 155
315100 Chișineu - Criș, Arad
Tel. +40 257 30 70 30
Fax +40 257 30 70 40
e-mail: info@maschio.com
<http://www.maschio.com>

MASCHIO MIDDLE EAST
P.O. Box 922388
Amman, 11192 Jordan
Tel. 962 605511384
Fax 962 6 5538398
e-mail: tahaeng@nets.com.jo

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO BIELORUSSIA
MASCHIO-GASPARDO KOREA